

LE SOSIE

OPÉRA-BUFFE EN 3 ACTES

BRUXELLES

Musique

Paroles

de

VALABRÈGUE ET KÉROUL

A. L. M.

M

1513

P9785

2

de

RAOUL PUGNO

OUVERTURE

9721

All^{to} moderato.

PIANO.

pp

poco cresc.

mf

dim.

The first system of music consists of two staves. The upper staff is in treble clef and the lower staff is in bass clef. The key signature has one flat (B-flat). The music features a variety of note values, including eighth and sixteenth notes, and rests. The upper staff has a melodic line with some slurs, while the lower staff provides a harmonic accompaniment with chords and moving lines.

très léger.

pp

The second system continues the piece. The upper staff has a more active melodic line with many sixteenth notes. The lower staff continues with a steady accompaniment. The dynamic marking *pp* (pianissimo) is present in the lower staff.

The third system shows a continuation of the musical themes. The upper staff has a melodic line with some slurs. The lower staff has a more rhythmic accompaniment. The dynamic marking *mf* (mezzo-forte) appears in the lower staff, and *p* (piano) appears at the end of the system.

The fourth system includes vocal lyrics. The upper staff has a melodic line. The lower staff has a harmonic accompaniment. The lyrics are: *di - mi - nu - en - do.* The dynamic marking *mf* is present in the lower staff.

The fifth system continues the piece. The upper staff has a melodic line. The lower staff has a harmonic accompaniment. The dynamic marking *pp* (pianissimo) is present in the lower staff.

très léger, sans valentir.

This system shows the beginning of the piece. The right hand features a melodic line with a key signature of one flat and a 2/4 time signature. The left hand provides a simple accompaniment. The tempo and style are indicated as 'très léger, sans valentir'.

Même mouv!

ff

This system continues the piece. The right hand has a melodic line with some rests. The left hand has a rhythmic accompaniment. The tempo remains 'Même mouv!' and the dynamics are marked 'ff'.

Même mouv!

G. Caisse.

brillante.

This system features a change in the left hand's accompaniment. The right hand has a melodic line. The tempo is 'Même mouv!' and the dynamics are 'brillante'. The instruction 'G. Caisse.' is written in the left hand.

lourdement.

ff

This system continues with a melodic line in the right hand and a rhythmic accompaniment in the left hand. The tempo is 'lourdement.' and the dynamics are 'ff'.

This system shows the final part of the piece, featuring a melodic line in the right hand and a rhythmic accompaniment in the left hand.

First system of musical notation, consisting of a grand staff with treble and bass clefs. The music features a series of eighth and sixteenth notes with accents (>) and slurs. The key signature has one sharp (F#).

Second system of musical notation. It includes dynamic markings *f* (forte) and *dim.* (diminuendo). The music continues with eighth and sixteenth notes and chords.

Third system of musical notation. It includes the instruction *bien chanté.* (well sung), *dolce.* (sweetly), *p rit.* (piano, ritardando), and *Andantino.* (Andantino). The system concludes with a 3/4 time signature and a *p* (piano) dynamic marking.

Fourth system of musical notation. It begins with the instruction *molto cantando.* (very singingly). The music features a mix of eighth and sixteenth notes with slurs.

Fifth system of musical notation. It includes the instruction *cresc.* (crescendo) and *più dolce.* (even sweeter). The system concludes with a *u.* (ritardando) marking.

Allegro. léger.

poco rit. *mf*

p

poco cresc.

mf *f*

p

marquez la basse.

poco cresc.

mf

f

ff

toute la force.

First system of a piano score. The right hand (treble clef) features a complex, rhythmic pattern of chords and single notes, primarily in the upper register. The left hand (bass clef) plays a steady, eighth-note accompaniment.

Second system of a piano score. The right hand continues with intricate chordal textures, including some flats. The left hand maintains its eighth-note accompaniment, with some notes marked with accents (>).

Third system of a piano score. The right hand features a more active melodic line with many sixteenth notes. The left hand has fewer notes, with some marked with accents (>). The word "Brillante." is written above the right-hand staff.

Fourth system of a piano score. The right hand has a more active melodic line with many sixteenth notes. The left hand has fewer notes, with some marked with accents (>).

Fifth system of a piano score. The right hand continues with intricate chordal textures. The left hand maintains its eighth-note accompaniment, with some notes marked with accents (>).

First system of musical notation. The treble clef staff contains a melodic line with eighth notes and a trill-like figure. The bass clef staff contains a series of chords, with a *fff* dynamic marking. A large bracket spans across the bottom of the first two measures.

Second system of musical notation. The treble clef staff continues the melodic line. The bass clef staff features chords and single notes with accents.

Third system of musical notation. The treble clef staff continues the melodic line. The bass clef staff features chords and single notes with accents.

Fourth system of musical notation. The treble clef staff continues the melodic line. The bass clef staff features chords and single notes with accents.

Fifth system of musical notation. The treble clef staff features chords and single notes with accents. The bass clef staff features chords and single notes with accents. A *long.* marking is present above the final measure.

CHŒUR ET SCÈNE

Allegro.

NÉVADI.

SOPRANI.

TÉNORS.

CHŒUR

BASSES.

Allegro.

PIANO.

très rythmé.

1^{re} Sop.

2^{de} Sop.

Ténors.

Basses.

CHŒUR

f Cha_lands et cha_lan - des, Fleu - ris - sez -

f Cha_lands et cha_lan - des, Fleu - ris - sez -

f Cha_lands et cha_lan - des, Fleu - ris - sez -

f Cha_lands et cha_lan - des, Fleu - ris - sez -

1^{re} S.

2^{de} S.

T.

B.

vous ! — Voi-ci les mar_chan - des, A - che - tez - nous ! —

vous ! — Voi-ci les mar_chan - des, A - che - tez - nous ! —

vous ! — Voi-ci les mar_chan - des, A - che - tez - nous ! —

f Voi-ci les mar_chan - des, A - che - tez - nous ! —

1^{re} S. Chalands et cha - lan - des, Fleu - ris - sez - vous! — Voi - ci les mar -

2^{de} S. Chalands et cha - lan - des, Fleu - ris - sez - vous! — Voi - ci les mar -

T. Chalands et cha - lan - des, Fleu - ris - sez - vous! — Voi - ci les mar -

B. Chalands et cha - lan - des, Fleu - ris - sez - vous! — Voi - ci les mar -

1^{re} S. - chan - des, A - che - tez - nous! — *mf* Voy - ez les jo - lis

2^{de} S. - chan - des, A - che - tez - nous! —

T. - chan - des, A - che - tez - nous! —

B. - chan - des, A - che - tez - nous! —

p

1^{re} S. chrysanthè - mes!

2^{de} S. Et ces myo-so-tis aus-si bleus —

T.

B.

1^{re} S. Voy - ez les jo-lis chrysan-thè - mes!

2^{de} S. — Que les cieux!

T.

B.

1^{re} S. *Voy - ez !*

2^{de} S. *Voy - ez !*

T. Et ces myo-so-tis aus-si bleus Que les cieux Eux-mê -

B.

poco cresc.

1^{re} S. *mf* Mes camé - lias ...

2^{de} S. *mf* Et mes dah - lias!

T. - - mes! *poco cresc.* Fleurs à clo -

B.

poco cresc.

1^{re} S. *f* Voy - ez!

2^{de} S. *f* Voy - ez!

T. - chet - tes Et pâque - ret - tes. *f* Voy -

B. *f* Voy -

cresc.

1^{re} S. Et choi_sis - sez! _____

2^{de} S. Et choi_sis - sez! _____

T. - ez! Voy - ez! _____

B. - ez! Voy - ez! _____

ff

ff

1^{re} S. Chalands et cha - lan - des, Fleu - ris - sez - vous! — Voi - ci les mar -

2^{de} S. Chalands et cha - lan - des, Fleu - ris - sez - vous! — Voi - ci les mar -

T. Chalands et cha - lan - des, Fleu - ris - sez - vous! — Voi - ci les mar -

B. *ff*
Voi - ci les mar -

1^{re} S. - chan - des, A - che - tez - nous! — Chalands et cha - lan - des, Fleu -

2^{de} S. - chan - des, A - che - tez - nous! — Chalands et cha - lan - des, Fleu -

T. - chan - des, A - che - tez - nous! — Chalands et cha - lan - des, Fleu -

B. - chan - des, A - che - tez - nous! — Chalands et cha - lan - des, Fleu -

toujours fort.

1^{rs} S. *ris - sez - vous! — Chalands et cha - lan - des, Fleu - ris - sez -*

2^{ds} S. *ris - sez - vous! — Chalands et cha - lan - des, Fleu - ris - sez -*

T. *ris - sez - vous! — Chalands et cha - lan - des, Fleu - ris - sez -*

B. *ris - sez - vous! — Chalands et cha - lan - des, Fleu - ris - sez -*

plus doux.

1^{rs} S. *vous! — Voi-ci les mar - chan - des, Fleu - ris - sez - vous! —*

2^{ds} S. *vous! — Voi-ci les mar - chan - des, Fleu - ris - sez - vous! —*

T. *vous! — Voi-ci les mar - chan - des, Fleu - ris - sez - vous! —*

B. *vous! — Fleu - ris - sez - vous! —*

plus doux.

cresc. *ff*

1^{re} S. *ff*
 Voi-ci les mar-chan-des, A - chetez-nous! Voy - ez! voy -

2^{de} S. *ff*
 Voi-ci les mar-chan-des, A - chetez-nous! Voy - ez! voy -

T. *ff*
 Voi-ci les mar-chan-des, A - chetez-nous! Voy - ez! voy -

B. *ff*
 A - chetez-nous! Voy - ez! voy -

cresc. *ff*

1^{re} S. - ez! Voyez! voy - ez! voyez! voy - ez! Et chois - sez!

2^{de} S. - ez! Et chois - sez!

T. - ez! Voyez! voy - ez! voyez! voy - ez! Et chois - sez!

B. - ez! Et chois - sez!

(On parle.)

mf

dim.

p

poco rit.

UNE MARCHANDE.

Plus retenu.

N'est-ce pas monsieur Neva - di Qui se di -

Plus retenu.

léger.

une M.

- ri - ge par i - ci?

1^{er} GROUPE. 1^{er} Sop.

Des ru - bans à la bou - ton -

grazioso.

1^{er} S.

- niè - re, C'est lui, ma

1^{er} S.

2^d GROUPE. 2^d Sop.

chè - re; Qu'il a de grâ - ce et de ca -

2^d S.

- chet!... C'est le plus beau gars du vil - la - ge!

UNE MARCHANDE.

Et le plus veinard, s'il vous plaît, En é-pou-sant la nièce à Ser-po-

The first system of the musical score features a vocal line in treble clef with a key signature of two sharps (F# and C#) and a 4/4 time signature. The lyrics are "Et le plus veinard, s'il vous plaît, En é-pou-sant la nièce à Ser-po-". Below the vocal line is a piano accompaniment consisting of two staves (treble and bass clefs) with chords and melodic lines.

- let!

1^{er} GROUPE. 1^{re} Sop.

U - ne fil - let-te douce et sa - -

The second system continues the vocal line with the lyrics "- let!". It introduces a new vocal part for the "1^{er} GROUPE. 1^{re} Sop." (First Group, First Soprano) in treble clef. The piano accompaniment continues with a dynamic marking of *mf* (mezzo-forte). The lyrics for the soprano part are "U - ne fil - let-te douce et sa - -".

Si nous lui donnions un bou..

- ge.

The third system continues the vocal lines. The lyrics for the first voice part are "Si nous lui donnions un bou..". The lyrics for the soprano part are "- ge.". The piano accompaniment continues with a dynamic marking of *mf*.

une M.

- quet?

1^{er} GROUPE. *f*

Il faut lui don-ner un bou-quet.

2^d GROUPE. *f*

Il faut lui don-ner un bou-quet.

animé.

poco cresc.

léger.

une M.

Vous vous ma-ri-ez aujour'd'hui, N'est-ce pas, monsieur Néva-

NEVADI. *a piacere.*

Oui, mes bel - les demoisel - les, Oui, mes belles de moi -

une M.

- di?

retenu.

N.

- sel - les, Oui je me ma-rie aujour' hui, Mes bel-les de-moi -

suivrez.

Z.

- sel - les.

CHŒUR

1^{rs} Sop. *mf avec grâce.*

Com - me cha-cu - ne vous con -

2^{ds} Sop. *mf*

Com - me cha-cu - ne vous con -

mf

1^{rs} S.

- naît, Com - me cha-cu - ne i-ci vous ai - me,

2^{ds} S.

- naît, Com - me cha-cu - ne i-ci vous ai - me,

poco cresc.

1^{rs} S. Vous nous fe-riez un plai-sir ex - trê - me

2^{ds} S. Vous nous fe-riez un plai-sir ex - trê - me

poco cresc.

NEVADI.

Quoi?.. — (lui présentant un bouquet.)

1^{rs} S. En ac-cep - tant ce bou - quet De li - las

2^{ds} S. En ac-cep - tant ce bou - quet De li - las

sostenuto.

1^{rs} S. blancs et de ro-ses tré - miè - - res.

2^{ds} S. blancs et de ro-ses tré - miè - - res.

poco rit.

ROMANCE DE NÉVADI

Moderato. *a piacere.*

NÉVADI. *Moderato.* Mer - ci,...

PIANO. *f*

N. *molto rit.* mer - ci, — gentilles bouque-
f *suivez.*

N. *poco rit. Andantino.* — tiè - res, Mer - ci du pré - sent qu'on me fait... —
Andantino. *poco rit. doux.*

N. *semplement.* Cel - le que j'aim' de - puis longtemps Est un vrai bijou d'inno - cen - ce
p

N.
 J'ai la primeur de ses vingt ans, Rê-ve de mon a-do-les - cen - ce.

The first system consists of a vocal line (N.) and a piano accompaniment. The vocal line is in a treble clef and contains the lyrics 'J'ai la primeur de ses vingt ans, Rê-ve de mon a-do-les - cen - ce.' The piano accompaniment is in a grand staff (treble and bass clefs) and features a steady eighth-note accompaniment in the right hand and a more active bass line in the left hand.

grazioso.
 N.
 Cer_tes c'est bien la plus gen - til - le Des fil_let - tes de ce can -

The second system continues the vocal line and piano accompaniment. The vocal line is marked *grazioso* and contains the lyrics 'Cer_tes c'est bien la plus gen - til - le Des fil_let - tes de ce can -'. The piano accompaniment features a more rhythmic and syncopated accompaniment in the right hand, with a bass line that includes a flat sign.

poco cresc.
 N.
 - ton Et cette ai_ma_ble jeu_ne fil - le A bien vou -

The third system continues the vocal line and piano accompaniment. The vocal line is marked *poco cresc.* and contains the lyrics '- ton Et cette ai_ma_ble jeu_ne fil - le A bien vou -'. The piano accompaniment features a more active and dynamic accompaniment in the right hand, with a bass line that includes a flat sign and a *léger.* marking.

poco rit.
 N.
 - lu pren_dre mon nom! Ce

The fourth system concludes the vocal line and piano accompaniment. The vocal line is marked *poco rit.* and contains the lyrics '- lu pren_dre mon nom! Ce'. The piano accompaniment features a more active and dynamic accompaniment in the right hand, with a bass line that includes a flat sign and a *poco rit.* marking. The system ends with a double bar line and a *p* marking.

All.^{to} moderato.
misterioso.

N. soir, à l'heure où la lu-ne dis - crè - te Se ca - che -

All.^{to} moderato.
pp molto sostenuto.

N. - ra par de - là les grands monts, Ce soir, à l'heure où

p

N. la lu-ne dis - crè - te Se ca - che - ra par de - là les grands

N. monts, Elle et moi nous serons dans un doux tête-à-tête,

mf

a piacere. *poco rit.* 1^{er} mouv!

N. Elle et moi nous se - rons Dans un doux tête-à - tête!

1^{er} mouv!

suivez. *doux.*

N. *doux.*

Cel - le que j'aime est un trésor

sf poco rit. *p*

N. Plus ri - che que ceux de Gol - con - de; Cel - le que j'aime est rose et blan - de,

N. *grazioso.*

Comme une gerbe de blés d'or! Ses dents sont des perles na - cré - es

cédez un peu. *poco cresc.*

N. Son pied, sa main, tout est char - mant! Dans ses beaux yeux se sont ca -

suivrez.

N. - ché - es Deux é - toi - les du firma - ment.

poco rit.

léger. *poco rit.*

All.^{to} moderato *p* *misterioso.*

N. Ce soir, à l'heure où la lu - ne dis - crè - te

All.^{to} moderato *molto sostenuto.* *pp*

N. Se ca - che - ra par de - là les grands monts, Ce soir, à

p

N.

l'heure où la lune dis - crè - te Se ca - che - ra par de -

N.

-là les grands monts, Elle et moi nous serons dans un doux

mf

N.

tête-à-tête Elle et moi nous se-rons Dans un doux tête-à-tête

a piacere. *molto rit.*

suivez.

N.

- te!

doux. *animé.* *f*

SORTIE DU CHOEUR.

Allegro.

RÉP. Chez l'oncle Serpolet.

1^{rs} SOPRANOS.

2^{ds} SOPRANOS

CHOEUR

TÉNORS.

BASSES.

PIANO.

Allegro.

ff

1^{rs} S.

2^{ds} S.

T.

B.

f

Cha_lands et cha - lan - des, Fleu - ris - sez - vous! — Voi - ci les mar -

f

Cha_lands et cha - lan - des, Fleu - ris - sez - vous! — Voi - ci les mar -

f

Cha_lands et cha - lan - des, Fleu - ris - sez - vous! — Voi - ci les mar -

f

Voi - ci les mar -

1^{re} S. *S.*
 - chan - des, A - che - tez - nous! — Cha lands et cha - lan - des, Fleu -

2^{de} S. *S.*
 - chan - des, A - che - tez - nous! — Cha lands et cha - lan - des, Fleu -

T.
 - chan - des, A - che - tez - nous! — Cha lands et cha - lan - des, Fleu -

B.
 - chan - des, A - che - tez - nous! — Cha lands et cha - lan - des, Fleu -

toujours fort.

1^{re} S. *S.*
 - ris - sez - vous! — Cha lands et cha - lan - des, Fleu - ris - sez -

2^{de} S. *S.*
 - ris - sez - vous! — Cha lands et cha - lan - des, Fleu - ris - sez -

T.
 - ris - sez - vous! — Cha lands et cha - lan - des, Fleu - ris - sez -

B.
 - ris - sez - vous! — Cha lands et cha - lan - des, Fleu - ris - sez -

plus doux.

1^{re} S. vous! — Voi-ci les mar-chan-des, Fleu-ris-sez - vous! —

2^{de} S. vous! — Voi-ci les mar-chan-des, Fleu-ris-sez - vous! —

T. vous! — Voi-ci les mar-chan-des, Fleu-ris-sez - vous! —

B. vous! — Fleu-ris-sez - vous! —

cresc. *ff*

1^{re} S. Voi-ci les mar-chan-des, A-chetez-nous! Voy-ez!

2^{de} S. Voi-ci les mar-chan-des, A-chetez-nous! Voy-ez!

T. Voi-ci les mar-chan-des, A-chetez-nous! Voy-ez!

B. A-chetez-nous! Voy-ez!

cresc. *ff*

1.^{re} S. Voy - ez! Voy - ez! Voy - ez! Voy - ez!

2.^{de} S. Voy - ez!

T. Voy - ez! Voy - ez! Voy - ez! Voy - ez!

B. Voy - ez!

dim.

1.^{re} S. Et chois - sez!

2.^{de} S. Et chois - sez!

T. Et chois - sez!

B. Et chois - sez!

dim.

morendo.

COUPLETS DE BIANCA

RÉP. Ce que tu ne sais pas.

BIANCA

All^o risoluto.

PIANO

All^o risoluto.

f

B.

f

1^{er} COUPLET - On va d'a_

B.

_bord à la mai_ri - - - e, Couverte de longvoiles

B.

blancs, Et là monsieur l'inaire ma_ri - - -

poco rit.

B. *e* Les deux é - poux émus, tremblants;

rit. *dim.*

sost.

B. Puis vers l'é - gli - se On s'a - che - mi - ne, On re - çoit

molto legato.

p

B. l'anneau nupti - al; Le soir ve - nu, La no - ce

mf *poco cresc.*

f a piacere.

B. di - ne, Puis en - fin commen - ce le bal,

suivez

B. *doux.*
 Puis en _ fin commen _ ce le bal. Jusque
 Un peu plus lent.
 là, maman Serpo _ let Bianca sait _ ce que l'on fait

B. *Un peu plus lent.*
 Mais où son i_gno _ ran _ ce commence, mais où son i_gno _ ran _ ce commence,
louré

B. *avec grâce.*
 C'est a _ près! C'est a _ près!
mf

B. *a piacere rit.* **1^{er} Mouvt!**
 C'est a _ près! C'est a _ près!
suivez. *suivez.* **1^{er} Mouvt!**
f

BIANCA

f

2^e COUPLET_ Les coupes de champagne

B. mous - - sent, On danse, le verre à la main;

B. Tous les in - vi-tés se tré - mous - - sent

B. *poco rit.* Sur les pe - lou-ses du jar - din. *sost.* Sou -

rit. *dim.* *p*

B.

legato

_ dain, ju - geant — l'ins - tant pro - pi - ce, Le ma - ri

B.

vient d'un air sournois, — Mettre à sa fem - me sa pe

mf *poco cresc.*

B.

doux.

_ lis - se, Puis ils s'en vont en ta - pi - nois, Puis ils s'en

p

B.

doux.

vont en — ta - pi - nois. — Jus - que

retenez. *p*

Un peu plus lent.

B. 

là, Maman Serpo - let, Bianca sait ce que l'on fait

Un peu plus lent.

louré..

avec grâce.

B. 

Mais où son i_gno_ran_ce commence, Mais où son i_gno_ran_ce commence,

mf

*a piacere**rit.*

B. 

C'est a - près! C'est a - près!

suivez *suivez*

Animé



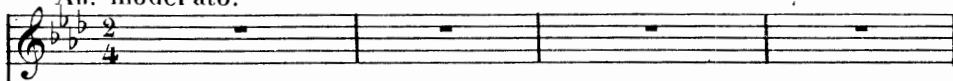
f

CHŒUR DES CHARLATANS ET RONDEAU DE MISSIPAPA

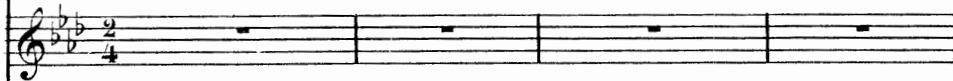
RÉP: mes collègues
du ministère

All^o moderato.

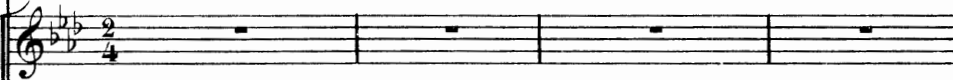
POTOMAC.



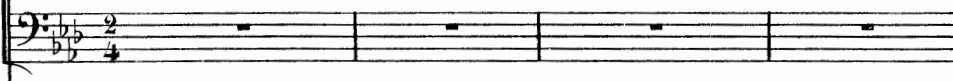
MISSIPAPA.



TÉNORS.



BASSES.



CHŒUR

All^o moderato

PIANO



Tén. *f*

Les char_la_tans que vous voyez i_ci, Sont les gou_ver_

Basses. *f*

Les char_la_tans que vous voyez i_ci, Sont les gou_ver_

très rythmé.



T.
 _ nants de ce pa - ys - ei. Ce sont des gens dans

P.
 _ nants de ce pa - ys - ei. Ce sont des gens dans

T.
 l'o - pu - len - ce A - lors? A - lors? A - lors? Pour.

B.
 l'o - pu - len - ce A - lors? A - lors? A - lors? Pour.

misterioso

p

T.
 _ quoi ces vête - ments et ce dégui_se_ment? Pourquoi ces vête_ments et

B.
 _ quoi ces vête - ments et ce dégui_se_ment? Pourquoi ces vête_ments et

T. *f* ce dégui_se_ment? C'est, C'est, C'est, C'est pour sa - *mf* *grazioso*

B. *f* ce dégui_se_ment? C'est, C'est, C'est, C'est pour sa - *mf*

avec grâce

f *mf*

T. _voir ce que l'on pen - - se, ce que l'on pense Du gou -

B. _voir ce que l'on pen - - se, ce que l'on pense Du gou -

T. _ver - ne - ment. C'est pour sa_voir ce que l'on pen - -

B. _ver - ne - ment. C'est pour sa_voir ce que l'on pen - -

POTOMAC.

f

Moi, je

p *très retenu.* *a tempo.*

- se Du gou-ver - ne - ment.

p

- se Du gou-ver - ne - ment.

retenu. *a tempo.*

p *mf*

MISSIPAPA. *f*

suis le grand due! Et moi, Mis - si - pa -

f

Et nous le mi - nis - te - re.

f

Et nous le mi - nis - tè - re.

M.

- pa, pré - si - dent du con - seil. J'ai le plus de tra -

M.

_vail à fai - re. A part les heures de som-

M.

- meil, J'ai tou - jours l'esprit en é - veil.

POTOMAC.

f Récit. *a piacere.*

En charla - tans, des hommes po - li -

suivez. *f*

P.

- ti - ques! En charla - tans, sur les places pu -

retenu.

P. *blisques! Ce-la doit surprendre vraiment, Mais c'est un moyen excel-*

p *sost.*

rall. *avec emphase.*

P. *lent* Pour sa-voir ce qu'on pen - se du gou-ver-ne -

mf *suivez.*

Léger et vif.

MISSIPAPA.
RONDEAU *mf*

P. *ment.* Nous dé-bi-nons a-vec co-lè-re,

Léger et vif.

mf

M. Nous é-reintons le mi-nis-tè-re, Sans mé-na-ger le sou-ve-

POTOMAC.

M.

Le true est d'un ef_fet cer_

_rain. Le true est d'un ef_fet cer_tain.

P.

_tain

Tén. *p*

Nous dé_bi_nons a_vec co_lé_re, Nous é_reintons le mi_nis_té_re

Bas ses *p*

Nous dé_bi_nons a_vec co_lé_re, Nous é_reintons le mi_nis_té_re

CHŒUR

T.

Sans ménager le souve_rain, Le true est d'un ef_fet cer_tain.

B.

Sans ménager le souve_rain, Le true est d'un ef_fet cer_tain.

MISSIPAPA

p

Si la foule à nos cris murmu - re , A - lors c'est u - ne fou - le pu - re ,

leger.

M. *gaiment.*

U - ne fou - le de par - ti - sans , Et nous nous en al - lons con -

M. - tents, Et nous nous en al - lons con - tents.

CHŒUR.

Ténors. *p*

Basses.

Et nous nous en al - lons con -

Et nous nous en al - lons con -

POTOMAC.

mf

Mais si cet_te foule, au con_

T. tents, Et nous nous en al_lons con_tents.

B. tents, Et nous nous en al_lons con_tents.

molto cresc.

P. - trai_re, Fait cho_rus au lieu de se_tai_re, Ce pa_ys d'oppo_si_ti_

P. - on A bien_tôt double gar_ni_son!

P. *mf* Par conse_quent nous devons di_re Que no_tre joie est du dé_li_re,

P.

Quand par ha_sard nous re_ce_vons Pom_mes cui_tes et vieux tro_

P.

- gnons.

Ténors.

Basses.

CHŒUR.

f

Par conséquent nous devons di_re Que notre joie est du dé_li_re,

Par conséquent nous devons di_re Que notre joie est du dé_li_re,

T.

B.

Quand par ha_sard nous re_ce_vons Pom_mes cui_tes et vieux tro_

Quand par ha_sard nous re_ce_vons Pom_mes cui_tes et vieux tro_

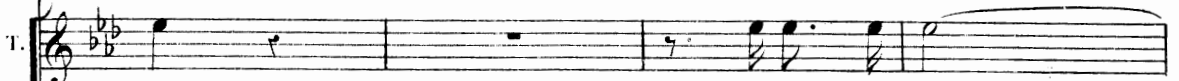
POTOMAC

ff

Par con - sé - quent...

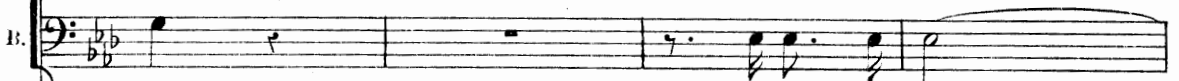
MISSIPAPA *ff*

Par con - sé - quent, Par con - sé - quent...



- gnons.

Par con - sé - quent...

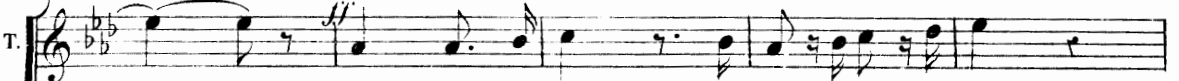


- gnons.

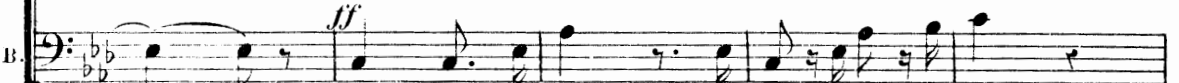
Par con - sé - quent...



POTOMAC et MISSIPAPA avec les ténors.



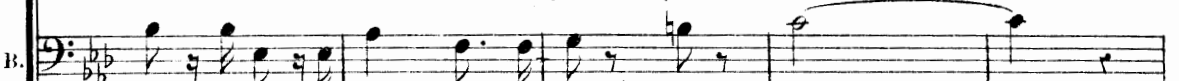
Les char - la - tans que vous voyez i - ci



Les char - la - tans que vous voyez i - ci



Sont les gou - ver - nants de ce pa - ys - ci.



Sont les gou - ver - nants de ce pa - ys - ci.



T. Ce sont des gens dans l'o - pu - len - ce. A - lors ? — A -

B. Ce sont des gens dans l'o - pu - len - ce. A - lors ? — A -

p misterioso.

T. - lors ? — A - lors ? — Pour quoi ces vè - te - ments et

B. - lors ? — A - lors ? — Pour quoi ces vè - te - ments et

T. ce dé - gui - se - ment ? Pour quoi ces vè - te - ments et ce dé - gui - se -

B. ce dé - gui - se - ment ? Pour quoi ces vè - te - ments et ce dé - gui - se -

T. *f* ment? C'est C'est, C'est, C'est, pour sa - *mf* > *grazioso.*

B. *f* ment? C'est C'est, C'est, C'est, pour sa - *mf* >

f *mf* *avec grace.*

T. - voir ce que l'on pen - se, Ce que l'on

B. - voir ce que l'on pen - se, Ce que l'on

T. pen - se du gou - ver - ne - ment, C'est pour — sa -

B. pen - se du gou - ver - ne - ment, C'est pour — sa -

T. *très retenu.* *p*

- voir ce que l'on pen - - - se Du gou-ver - ne - ment .

B. *p*

- voir ce que l'on pen - - - se Du gou-ver - ne - ment .

retenu. *p* *f* *a tempo.*

N^o 4 bis
SORTIE.

Même mouvt

RÉP: Allez, messieurs!

PIANO. *p*

pp

TERZETTO ET COMPLAINTE.

Vivo. RÉP: Bon appétit

ROSITA.

ARTHÉMISE.

ST PHÉNOL.

PIANO.

mf

Vivo.

(à St Phénol.)

mf

Eh bien ? Eh bien ?

(à St Phénol.) *mf*

Eh bien ? Eh bien ?

(St Phénol regarde.)

staccato et léger.

R.

A.

S^t P.

mf

Rien ! Rien !

Pas le moind_ dre na_ vi

(à S^t Phérol)

R. Eh bien? (à S^t Phérol) Eh bien?

A. re! Eh bien? Eh bien?

S^t P.

R. Ah! mon cœur se dé - chi

A.

S^t P. Rien! Rien!

R. - re! (même jeu) Lais - sez - moi

A. (voulant prendre la longue vue) Lais - sez - moi voir!

S^t P.

leger.

R. voir! (regardant) Eh bien?

A. Ciel! Un point noir! (voulant regarder.)

st. P. Lais - sez - moi

(même jeu et prenant la longue vue.)

R. Lais - sez - moi voir! (à Rosita)

A. Eh bien? Eh bien?

st. P. voir! Eh bien? Eh

(avec fureur.) (regardant encore.)

R. Rien! Rien! Rien! Rien! — Rien! Rien! Rien! Rien!

A. bien?

R. Rien ! — Rien ! — (à Rosita.) (à S! Phéol.)

A. Eh bien ? — Eh

S! P. Eh bien ? — (S! Phéol reprend la longue vue .)

R. Eh bien ? Eh bien ? (à S! Phéol.)

A. bien ? Eh bien ?

S! P. Rien ! Rien !

leger.

R. Eh (à S! Phéol.)

A. Pas le moïn - dre na - vi - re !

(sautant sur la longue vue.)

R. bien? (à St Phéol.) Eh bien? (à Rosita.)

A. Eh bien? Eh bien? (à Rosita) Eh bien?

S. P. Eh bien? Eh

poco cresc.

R. Rien! Rien! (même jeu.)

A. Lais - sez - moi

S. P. bien! Lais - sez - moi voir! (cherchant à reprendre la longue vue.)

f

R. Rien! Rien! Rien! Rien! (avec désespoir.) Mon his- *Andantino.*

A. voir! Eh bien? Eh bien? Eh bien? *mf*

S. P. Eh bien? Eh bien? Eh bien?

Andantino.

R. *toire est la men - ta - ble...*

A. *Son ma - ri par - tit un jour... (avec une expression comique)*

St P. *Un jour, en sor - tant de*

doux. *soutenu.*

R. *poco rit.* *Mon a - mour Je vais faire u - ne con - què - te*

A. *lan - de -*

St P. *ta - ble, En lui di - sant :*

retenu.

R. *poco rit.* *ve -*

A. *- ri - ra, lan - de - ri - ret - te, aller*

St P. *Don - ne - moi pour con - què -rir Quinze jours,*

suivrez

pp *Più mosso.* *mf*

R. *pp* *mf*
 - nir. Fem mes, Fem_mes, et vous de_moi_sel_les,

A. *pp* *mf*
 Fem mes, Fem_mes, et vous de_moi_sel_les,

st. P. *pp* *mf*
 Fem mes, Fem_mes, et vous de_moi_sel_les,

Più mosso. *mf*

ten.

R. *ten.*
 Quand vous prendrez un é_poux — S'il veut par_tir, mé - fi - ez-vous ;

A. *ten.*
 Quand vous prendrez un é_poux — S'il veut par_tir, mé - fi - ez-vous ;

st. P. *ten.*
 Quand vous prendrez un é_poux — S'il veut par_tir, mé - fi - ez-vous ;

suivez.

Vite. *ten.*

R. *ten.*
 Car on ne revient pas de l'_le des ga - zel - les.

A. *ten.*
 Car on ne revient pas de l'_le des ga - zel - les.

st. P. *ten.*
 Car on ne revient pas de l'_le des ga - zel - les.

très pressé. *pp* *suivez.*

Andantino.

mf

R. Depuis trois ans, Que mon époux est par - ti,

A. Même quatre Parti pour aller se

S.P.

Andantino.

doux

soutenu.

R. Ce-la n'est pas u-ne fè-te...

A. battre, Surtout

S.P. Elle at - tend, mais, surpris - ti!

poco rit.

retenu.

R. Ça double l'em-bê-te-

A. quand on est hon - nê-te!

S.P. At - tendre fi - dè-le-ment...

poco rit.

suivent.

pp *Più mosso.* *mf*

R. *pp* *mf*
- ment! Fem - mes, Fem - mes, et vous de - moisel - les,

A. *pp* *mf*
Fem - mes, Fem - mes, et vous de - moisel - les,

S^tP. *pp* *mf*
Fem - mes, Fem - mes, et vous de - moisel - les,

Più mosso. *mf*

R. *ten.*
Quand vous prendrez un é - poux, — S'il veut par - tir, mé - fi - ez - vous;

A. *ten.*
Quand vous prendrez un é - poux, — S'il veut par - tir, mé - fi - ez - vous;

S^tP. *ten.*
Quand vous prendrez un é - poux, — S'il veut par - tir, mé - fi - ez - vous;

suivez.

R. *Vite.* *ten.*
Car on ne revient pas de l'I - le des ga - zel - les.

A. *ten.*
Car on ne revient pas de l'I - le des ga - zel - les.

S^tP. *ten.*
Car on ne revient pas de l'I - le des ga - zel - les.

très pressé. *suivez.*

N° 6.

DUO.

RÉP. A quoi songiez-vous, monsieur?

All^o moderato.

BIANCA.

NEVADI. *mf*
A vous, madame Néva-di!

PIANO. *mf*

dolce.

B. A monsieur mon ma - ri!

N. Et vous?

lèger.

B. Mon doux Seigneur, mon

N. O ma Bianca, mon a - do - ré - e!

B. tendre é - poux! — Mon tendre é -

N. O ma Bian - ca!

B. - poux!

N. Chè - re pe-ti-te femme ai - mé - e,

B. Quoi?

N. Sa-vez - vous? Sa-vez - vous? —

N. Et les couleurs de ton vi - sa - - ge For - cent les ro - -

BIANCA.

N. *poco rall.* - ses à pâ - lir, Vrai -

suivrez, dim.

B. *Plus lent. grazioso.*

- ment, Vraiment, Vrai-ment, Vraiment, N'est-ce pas un compli - ment? Vrai -

Plus lent. mf sostenu.

B. - ment, Vraiment, Vrai-ment, Vraiment, N'est-ce pas un compli - ment? -

BIANCA.

NÉVADI.
un peu accentué et animé.

Et vous char_mant. —

Non, c'est la vé_ri_té pu - re, Vous ê_tes bel - le!

B. — Non, c'est bien vrai, —

N. Mais, n'est - ce pas un com_pli - ment?

doux.

B. — je vous le ju - re. Et vous charmant! Et vous charmant!

N. Vous ê_tes bel - le! Vous ê_tes bel - le! *ten.* Vraiment.

suivrez

a piacere. *molto ritard.* *Plus lent.* *p*

B. Et ce n'est pas un compli_ment, je vous le ju _ re. *Vrai_*

N. Vous ê_tes bel _ le! *Vrai_ment,* *Vraiment.*

Plus lent.

molto rit *p*

cresc.

B. - ment, *Vraiment,* N'est-ce pas un compli _ ment? *Vrai_ment,* *Vraiment,* *Vrai_*

N. N'est-ce pas un compli _ ment? *Vrai_ment,* *Vraiment,* *Vrai.*

cresc.

p *long. ten.* *1^o Tempo.*

B. - ment, *Vrai_ment,* *Vrai _ ment,*

N. - ment, *Vrai_ment,* *Vrai _ ment.*

1^o Tempo.

p *suivez.*

BIANCA.

Un peu retenu.

Vous

Musical score for Bianca's first vocal line and piano accompaniment. The vocal line is in a single staff with a treble clef and a key signature of one flat. The piano accompaniment consists of two staves (treble and bass clefs) with a grand staff bracket. The music is in a 3/4 time signature.

B.

souvent-il ——— quand le di-man - che Nous al- lions promener tous

Musical score for Bianca's second vocal line and piano accompaniment. The vocal line continues from the previous system. The piano accompaniment continues with the same instrumentation and time signature.

NÉVADI.

B.

deux! ——— - Tu por- tais u- ne ro- be blan - che, Et des bleu-

Musical score for Névadi's vocal line and piano accompaniment. The vocal line is in a single staff with a treble clef and a key signature of one flat. The piano accompaniment consists of two staves (treble and bass clefs) with a grand staff bracket. The music is in a 3/4 time signature.

BIANCA.

N.

- ets ——— dans les che - veux... — Mais, vous- mê - me, fai -

Musical score for Bianca's third vocal line and piano accompaniment. The vocal line is in a single staff with a treble clef and a key signature of one flat. The piano accompaniment consists of two staves (treble and bass clefs) with a grand staff bracket. The music is in a 3/4 time signature.

B. *cresc.*

-siez mer-veil-le Tout le mon-de se retour-nait

B. Pour voir, le chapeau sur l'o-reil-le, Le beau Né-va-di

B. *poco rit.*

qui pas-sait.

NÉVADI.

dim.

snirez.

Vrai -

Plus lent. *grazioso.*

-ment, vraiment, vrai-ment, vraiment, N'est-ce pas un compli-ment? Vrai-

Plus lent. *mf soutenu.*

N. *ment, vraiment, vrai_ment, vraiment, N'est-ce pas un compli_*

N. *BIANCA. plus accentué. NÉVADI.*
ment? — Non, c'est la vé_ri_té pu_re — Vous ê_tes bel_

animez un peu.

BIANCA.
Et vous charmant! — Non, c'est bien vrai, —

N. *le! Mais, n'est-ce pas un compli_ ment?*

doux.

B. *— je vous le ju_re Et vous charmant! Et vous char.*

N. *Vous ê_tes bel_le! Vous ê_tes bel_le!*

sf

molto rit.

B. *mant!* Et ce n'est pas un compli _ ment, je vous le ju _ re.

N. *ten.* *a piacere* *P*
Vraiment. Vous ê _ tes bel _ le! Vrai _

suivez. *molto rit.*

B. *Plus lent.* *p*
Vrai _ ment, vraiment, N'est ce pas un compli _ ment? — Vrai _

N. *Plus lent.*
_ ment, Vraiment, N'est ce pas un compli _ ment? — Vrai _

p

B. *cresc.* *p* *long.*
_ ment, Vraiment, Vrai _ ment, — Vraiment, — Vraiment!

N. *cresc.* *p* *long.*
_ ment, Vraiment, Vrai _ ment, — Vraiment, — Vraiment!

cresc. *p* *suivez.* *décidé.* 8

N° 7.
CHŒUR.

RÉP. Il en avait donc un stock.

All^o moderato.

SOPRANI.

TÉNORS.

BASSES.

CHŒUR DES PAYSANS.

TÉNORS.

BASSES.

CHŒUR DES CHARLATANS.

PIANO.

All^o moderato.

ff

(On parle.)

ff

(G^{re} Caisse et Cymbales sur la scène.)

CHŒUR DES CHARLATANS.

Ténors.

Basses.

f Sur la grand' pla - ce du vil - la - - ge — Voi - ci, voi -

f Sur la grand' pla - ce du vil - la - - ge — Voi - ci, voi -

T.

B.

mf

-ci les char - la - tans Les plus é - ton - nants ! Les char - la - tans Les plus

-ci les char - la - tans Les plus é - ton - nants !

grazioso.

mf

T.

B.

é - ton - nants Que l'on ait vus — de - puis long -

T. *_ temps !* *Ac - cou - rez*

B. *f* *Ac - courez sur no - tre pas - sa - - ge,*

T. *f* *tous, gens du vil - la - - ge, Voi - ci, voi -*

B. *f* *gens du vil - la - - ge, Voi - ci, voi -*

T. *_ci les char - la - tans !*

B. *_ci les char - la - tans !*

G^{re} Caisse.

T. *f* Sur la grand' pla-ce du vil - la -

B. *f* Sur la grand' pla-ce du vil - la -

T. -ge, Voi - ci, voi - ci les char-la - tans Les plus é - ton -

B. -ge, Voi - ci, voi - ci les char-la - tans Les plus é - ton -

Sop. Vite, ac - cou - rons sur leur pas - sage, Ac - cou - rons tous, gens du vil -

Ténors. *f* Vite, ac - cou - rons sur leur pas - sage, Ac - cou - rons tous, gens du vil -

Basses. *f* Vite, ac - cou - rons sur leur pas - sage, Ac - cou - rons tous, gens du vil -

T. - nants . Ac - cou - rez tous ! ac - cou - rez

B. - nants . Ac - cou - rez tous ! ac - cou - rez

S. *la - ge, Voi - ci, voi - ci les char-la - tans! Vite ac-cou -*

T. *la - ge, Voi - ci, voi - ci les char-la - tans! Vite ac-cou -*

B. *la - ge, Voi - ci, voi - ci les char-la - tans! Vite ac-cou -*

T. *tous! voi - ci les char-la - tans! —*

B. *tous! voi - ci les char-la - tans! —*

S. *-rons sur leur pas - sage, Accourons tous, gens du vil - la - ge, Voi - ci, voi -*

T. *-rons sur leur pas - sage, Accourons tous, gens du vil - la - ge, Voi - ci, voi -*

B. *-rons sur leur pas - sage, Accourons tous, gens du vil - la - ge, Voi - ci, voi -*

T. *ac-cou-rez tous! ac - cou-rez tous! voi -*

B. *ac-cou-rez tous! ac - cou-rez tous! voi -*

S.
- ci les char_la - tans !

T.
- ci les char_la - tans !

B.
- ci les char_la - tans !

T.
- ci les char_la - tans !

B.
- ci les char_la - tans !

ff

FINAL, VALSE ET ENSEMBLE.

Allegro .

RÉP: Arrêter mon mari !

BIANCA .

NEVADI .

POTOMAC .

MISSIPAPA . *f deciso*
A l'ins -

SOPRANI .

TÉNORS .

BASSES .

CHŒUR .

PIANO . *f*

M.

- tant, il faut sans mot di - re, Me sui-vre moi, Mis-si-pa -

vi. *mf* - pa. Le grand _____ Mis-si-pa -

Sop. *mf* Mis - si - pa - pa !

Ténors. *mf* Mis - si - pa - pa !

Basses. *mf* Mis - si - pa - pa !

M. *mf* - pa ! Oui, c'est moi qui dois vous con-

S. *mf* Le grand _____ Missi-pa - pa !

T. *mf* Le grand _____ Missi-pa - pa !

B. *mf* Le grand _____ Missi-pa - pa !

BIANCA. Récit.

M.

- dui - re . - Monsei - gneur, j'en ap -

suivez.

B.

- pel - le à tous i - ci . Mon ma - ri

B.

a tempo.

est un sujet fi - dè - le Et non pas un re - bel - le .

Sop.

f

Oui,

Ténors.

f

Oui.

Basses.

f

Oui,

a tempo.

f

S. Né - va - di _____ Est un su - jet fi - dè - le Et non

T. Né - va - di _____ Est un su - jet fi - dè - le Et non

B. Né - va - di _____ Est un su - jet fi - dè - le Et non

BIANCA. *mf*
Qu'a-t-il

S. pas un re - bel - le. Nous l'at - testons i - ci.

T. pas un re - bel - le. Nous l'at - testons i - ci.

B. pas un re - bel - le. Nous l'at - testons i - ci.

B. fait, voy - ons, di - tes - le moi, Pour qu'on le pu -

p

B.

-nis - - se ?

MISSIPAPA.

Rien de mal, Rien de mal; mais il faut, ma

M.

a piacere

tr. rit.

BIANCA.

foi! Sui-vre ces hommes de po - li - ce. - Pour-

suivez.

B.

Récit.

-quoi? Pour-quoi? je de - man - de jus - ti - ce!

Mouv! de Valse.

un peu retenu.

mf On n'a pas le droit, il me sem - ble, De nous sé - pa -

Mouv! de Valse.

p

B. *ten.* *poco rit.*

-rer, c'est cer - tain. On de - vrait nous lais - ser en - sem -

suivez. *poco rit.*

B. *p* *retenez.*

- ble, Sei - gneur, Sei - gneur, au moins jus - qu'à de -

suivez.

B. *p*

- main !! Pas de crai - te que l'on cons - pi - re, Sa

B. *p*

nuit de noce, ap - pa - rem - ment. On a bien d'autr's chos's à se

cresc.

B. di - re, On a bien d'autr's chos's à se di - re Sans par -

B. -ler, sans par - ler du gou-ver-né - ment !

p

B. Cè - de à mes vœux, Cè - de à mes vœux et dans l'his -

p legato.

B. -toi - re, Grand Mis - si - pa - pa, Tu n'en auras pas

B. *mf*
moins de gloire Pour ça! Ah!

Sop. *p*
Cè - - de à ses vœux, Cè -

Ténors. *p*
Cè - - de à ses vœux, Cè -

Basses. *p*
Cè - - de à ses vœux, Cè -

CHŒUR.

B. *f* Animé.
Ah! Grand mi - nis - tre Mis - si - pa -

S. *f*
-de à ses vœux et dans l'his - toi - re,

T. *mf*
-de à ses vœux et dans l'his - toi - re, Grand mi -

B. *mf*
-de à ses vœux et dans l'his - toi - re, Grand mi -

Animé. *f*

più dolce *f*

B. pa, Grand mi - nis - tre Mis - si - pa - pa, Tu n'en au - ras

S. *mf* Grand mi - nis - tre Mis - si - pa - pa Tu n'en au - ras *f*

T. *p* - nis - tre Mis - si - pa - pa, Tu n'en au ras *f*

B. *p* - nis - tre Mis - si - pa - pa, Tu n'en *f*

mf *f*

élargissez.

B. pas moins de gloi - re Pour ça! — moins de gloi - re!

S. ça! — moins de gloi - re!

T. pas moins de gloi - re Pour ça! moins de gloi - re!

B. au - ras pas moins de gloi - re, moins de gloi - re!

suivez.

un peu retenu.
mf

B Son - gez! que de - viendrait la ter - - re, Si

retenu.
p

ten. *poco rit.*

B l'on sé - pa - rait constam - ment _____ L'é - poux de son é - pou - se

suivrez. *poco rit.*

p

B chère Et la fem - - me, Et la fem - me de son a -

B - mant... Il ad - vien - drait, — la chose est sû - - re, Que

B.

l'É_tat n'au _ rait plus d'sol _ dats Et que not' pauvre a _ gri_cul _

cresc.

B.

- tu - re, Et que not' pauvre a _ gri_cul - tu - re, Pour touc

B.

d'bon, Pour tout d'bon man _ que_rait de bras.

p

B.

Cè - de à mes vœux, cè - de à mes vœux et dans l'his -

p legato.

B. *mf*
 - toi - re, Grand Mis - si - pa - pa, Tu n'en au - ras pas

B. *mf*
 moins de gloi - re Pour ça! Ah!

Sop. *p*
 Cè - de à ses vœux,

Ten. *p*
 Cè - de à ses vœux,

Basses. *p*
 Cè - de à ses vœux,

B. *f Animé.*
 Ah! Grand mi - nis - tre

S. Cè - de à ses vœux et dans l'his - toi - re,

T. Cè - de à ses vœux et dans l'his - toi - re, *mf* Grand

B. Cè - de à ses vœux et dans l'his - toi - re, *mf* Grand

f Animé.

pù dolce.

B. *mf* Mis_si - pa - pa! *mf* Grand mi - nis - tre Mis_si - pa - pa! *f* Tu

S. *mf* Grand mi - nis - tre Mis_si - pa - pa! *f* Tu

T. *p* mi - nis - tre *p* Mis - si - pa - pa! *f* Tu

B. *p* mi - nis - tre *p* Mis - si - pa - pa!

B. *rit.* n'en au_ras pas moins de gloi_re Pour ça! *Tempo.* moins de gloi - re!

S. *rit.* n'en au_ras pas moins de gloi_re Pour ça! *rit.* moins de gloi - re!

T. *rit.* n'en au_ras pas moins de gloi_re Pour ça! *rit.* moins de gloi - re!

B. *f* Tu n'en au - ras pas moins de gloi - re, *rit.* moins de gloi - re!

Tempo.

suivrez. *ff*

Moderato.

POTOMAC, très ému.

Croyez, pe - ti - te, qu'il m'en coû - te, Mais un mo -

Moderato.

P. - tif des plus puis - sants Em - pê - che, em - pê - che que j'é - cou -

P. - te Vos rai - sons plus long - temps...

MISSIPAPA. *p* (avec mystère)

C'est un secret d'É - tat. La chose est dé - li -

léger.

M. - ca - te Et pour comprendre ça, Et pour comprendre ça, Faudrait être di - plo -

M. *ma - te Com - me Mis - si - pa - pa!*

Animé.

POTOMAC. *Allons! Sans plus de ré - sis -*

BIANCA, avec force. *Vengean*

P. *- tan - ce, Mon - sieur Né - va - di, ve - nez çà.*

B. *- ce! vengean - - ce! Sus! sus à Mis - si - pa -*

B. *- pa!*

Sop. *f*
Vengean - - ce! vengean - - ce! Sus!

Tén. *f*
Vengean - - ce! vengean - - ce! Sus!

Basses. *f*
Vengean - - ce! vengean - - ce Sus!

MISSIPAPA. *p* (à part.)
In_ti_midons-les, In_ti_midons-

s. *sus* à Mis_si_pa - pa!

t. *sus* à Mis_si_pa - pa!

B. *sus* à Mis_si_pa - pa!

p

M. *les Sa - chons con - ser - ver mon pres - ti - ge, La si - tu - a - ti -*

The first system consists of a vocal line (M.) and piano accompaniment. The vocal line has a melodic line with lyrics: "les Sa - chons con - ser - ver mon pres - ti - ge, La si - tu - a - ti -". The piano accompaniment features a rhythmic pattern of eighth notes in the right hand and chords in the left hand.

M. *- on l'ex_i - ge.*

The second system continues the vocal line with the lyrics: "- on l'ex_i - ge." The piano accompaniment includes a *cresc.* (crescendo) marking and a *mf* (mezzo-forte) dynamic marking. The piano part features a more active rhythmic pattern with sixteenth notes in the right hand and chords in the left hand.

M. *(haut) a piacere. a tempo.*

Qu'on char - ge les mousquets! **Récit**

POTOMAC. *(commandant.)*

Qu'on char - ge les mousquets!

a tempo.

The third system introduces a new character, POTOMAC, with the lyrics: "Qu'on char - ge les mousquets!". The tempo is marked *a tempo.* and the dynamic is *f* (forte). The piano accompaniment includes a *suivez.* (follow) marking and a *f* dynamic marking. The piano part features a more active rhythmic pattern with sixteenth notes in the right hand and chords in the left hand.

NEVADI. *(savançant.)*

Non, bas les ar - mes! Ne ti - rez

The fourth system features the character NEVADI with the lyrics: "Non, bas les ar - mes! Ne ti - rez". The piano accompaniment includes a *suivez.* (follow) marking and a *f* dynamic marking. The piano part features a more active rhythmic pattern with sixteenth notes in the right hand and chords in the left hand.

tempo.

BIANCA.

f O mor - tel - les a - lar - mes!

N.

pas!
a tempo.

The first system of music includes a vocal line for Bianca with the lyrics "O mor - tel - les a - lar - mes!". Below it is a vocal line marked "N." with the lyrics "pas!" and "a tempo.". The piano accompaniment consists of a treble and bass clef with chords and melodic lines.

Me voi - ci, messieurs les sol - dats!

N.

The second system features a vocal line with the lyrics "Me voi - ci, messieurs les sol - dats!". Below it is a vocal line marked "N.". The piano accompaniment continues with chords and melodic lines.

Me voi - ci, messieurs les sol - dats! Je vous

N.

The third system features a vocal line with the lyrics "Me voi - ci, messieurs les sol - dats! Je vous". Below it is a vocal line marked "N.". The piano accompaniment continues with chords and melodic lines, ending with a fermata.

BIANCA.

Mais au moins, moi, sa

N.

suis, je vous suis, ne ti - rez pas!

The fourth system features a vocal line for Bianca with the lyrics "Mais au moins, moi, sa". Below it is a vocal line marked "N." with the lyrics "suis, je vous suis, ne ti - rez pas!". The piano accompaniment continues with chords and melodic lines.

B. fem - me, Pour - rai - je l'accompa - gner?

POTOMAC.

J'en suis bien dé - so -

P. lé, ma - da - me, Mais il vous faut i - ci - res -

Très animé.

BIANCA.

mf

Quelle i - ro - ni - e!

NEVADI.

Quelle i - ro - ni - e!

P. - ter.

Très animé.

mf

B. Cru-el des - tin! — Quoi, ce ma - tin, Je me ma - ri - - e

N. Cru-el des - tin! — Quoi, ce ma - tin, Je me ma - ri - - e

B. Et ce soir mê - me, Sans plus tar - der, — Il faut — quitter Ce -

N. Et ce soir mê - me, Sans plus tar - der, — Il faut — quitter Cel -

p *cresc.*

B. — lui que j'ai - me, Il faut quit - ter, Il faut — quit - ter Ce - lui — que j'ai -

N. — le que j'ai - me, Il faut quit - ter, Il faut — quit - ter Cel - le que j'ai -

ritenu. *rit.*

suivrez. *rit.*

All^o moderato. On entend les grelots de la diligence.

3. me!

me!

MISSIPAPA. *p*

É - cou - tez, É - cou -

All^o moderato.

p

4. - tez, É - cou - tez les gre - lots De la di - li -

4. - gen - ce! Qui

BIANCA, avec les Sop.

p É - cou - tez les gre - lots De la di - li - gen - ce!

Tén.

p É - cou - tez les gre - lots De la di - li - gen - ce!

Basses.

p É - cou - tez les gre - lots De la di - li - gen - ce!

M. *frap-pent les é - chos, les é - chos En ca - den - ce.*

S. *Qui frappent les é -*

T. *Qui frappent les é -*

B. *Qui frappent les é -*

M. *Le temps est clair, Le*

S. *- chos, les é - chos En ca - den - ce.*

T. *- chos, les é - chos En ca - den - ce.*

B. *- chos, les é - chos En ca - den - ce.*

mf

grazioso.

M. *ciel sein - til - le, Le... ciel sein - til - le; La*

staccato.

M. *lu - ne... bril - le, Et, comme l'é - clair quand il*

M. *pas - se, Nos che - vaux, Frais et dis - pos, Fran - chi - ront l'es -*

M. *- pa - ce. É - cou - tez! É - cou - tez!*

Sop. *BIANCA avec les 1^{rs} Sop.*

Tén. *POTOMAC avec les Ténors.*

Basses.

mf É - cou - tez! mf É -

S. *mf*
 - cou - tez les gre - lots De la di - li - gen - ce, É - cou - tez les gre -
 T.
 - cou - tez les gre - lots De la di - li - gen - ce, É - cou - tez les gre -
 B.
 - cou - tez les gre - lots De la di - li - gen - ce, É - cou - tez les gre -

S.
 - lots De la di - li - gen - ce Qui frap - pent les é - chos, les é -
 T.
 - lots De la di - li - gen - ce Qui frap - pent les é - chos, les é -
 B.
 - lots De la di - li - gen - ce Qui frap - pent les é - chos, les é -

S.
 - chos En ca - den - ce, Qui frappent les é - chos, les é - chos En ca -
 T.
 - chos En ca - den - ce, Qui frappent les é - chos, les é - chos En ca -
 B.
 - chos En ca - den - ce, Qui frappent les é - chos, les é - chos En ca -

à part. léger.

B. *- den - ce. Ils vont au pa - lais; Si je pou - vais Aus - si m'y ren - dre?..*

S. *- den - ce.* **POTOMAC. *f*** *Par -*

T. *- den - ce.*

B. *- den - ce.*

BIANCA, à part.

P. *- tons, par - tons, par - tons sans plus at - ten - dre.* *p* *Ils vont au pa -*

B. *- lais; Si je pou - vais Aus - si m'y ren - dre?..*

POTOMAC. *Par - tons, par - tons, par -*

B. *tons sans plus at - ten - dre.*

NEVADI. *embrassant Bianca.*
mf

Au re - voir, — ma Bian -

B. *embrassant.*
A bien - tôt!

N. *ca.* Dieu té - cou -

B. A bien - tôt!

N. *aux invités.*
- te! A vous tous, Au re -

BIANCA, à part.

N.

- voir Marchons, Mis - si - pa - pa. Je m'en vais des ce

B.

soir.

POTOMAC, (à Nevadi)

Ve - nez, ve - nez, pendant la rou - te On vous in - forme.

B.

NEVADI

Il faut —

Il faut —

P.

- ra de ce qu'il faut sa - voir. — E - cou - tez les gre -

Sop.

E - cou - tez les gre -

Tén.

E - cou - tez les gre -

Basses.

E - cou - tez les gre -

B. — quit — ter — ce — — lui que j'ai — — —

N. — quit — ter — cel — le que j'ai — — —

S. — lots De la di — li — gen — ce, E — cou — tez les gre — lots De la
 POTOMAC et MISSIPAPA avec les ténors

T. — lots De la di — li — gen — ce, E — cou — tez les gre — lots De la

B. — lots De la di — li — gen — ce, E — cou — tez les gre — lots De la

B. — me! — — — Il faut — — — quit — ter Ce —

N. — me! — — — Il faut — — — quit — ter

S. — di — li — gen — ce Qui frappent les é — chos les é — chos En ca —

T. — di — li — gen — ce Qui frappent les é — chos les é — chos En ca —

B. — di — li — gen — ce Qui frappent les é — chos les é — chos En ca —

B. *lui que j'a me! A bien*

N. *cel le que j'a me! Au re*

S. *den ce, qui frappent les é chos En ca den ce. E cou*

T. *den ce, qui frappent les é chos En ca den ce.*

B. *den ce, qui frappent les é chos En ca den ce.*

animez jusqu'à la fin.

B. *tôt à bien tôt. Néva di, A bien*

N. *voir, Au re voir, ma Bian ca, Au re*

S. *Ecoutez les gre lots De la di li gen*

T. *tez! E cou tez! Ecou tez les gre*

B. *Ecoutez les gre lots De la di li gen*

POTOMAC et MISSIPAPA

ff

B. *tôt!* *ff* A bien_tôt! A bien_tôt!

N. *ff* voir Au re_voir! Au re_voir!

P. et M. *ff* ce. Ve_nez. Ve_nez! Ve_nez! Ve_nez! Ve_nez! Vè-

S. *ff* lots E_cou_tez! E_cou_tez! E_cou_tez! E_cou_tez! E_cou-

T. *ff* ce E_cou_tez! E_cou_tez! E_cou_tez! E_cou_tez! E_cou-

B. *ff* ce E_cou_tez! E_cou_tez! E_cou_tez! E_cou_tez! E_cou-

B. A bien_tôt, Né_va_di! A bien_tôt!

N. Au re_voir, ma Bian_ca! Au re_voir!

P. et M. *ff* nez! Ve_nez! Ve_nez! Ve_nez! Ve_nez!

S. *ff* tez! E_cou_tez! E_cou_tez! E_cou_tez!

T. *ff* tez! E_cou_tez! E_cou_tez! E_cou_tez!

B. *ff* tez! E_cou_tez! E_cou_tez! E_cou_tez!



très animé et très fort.

First system of musical notation, featuring a grand staff with treble and bass clefs. The music is marked *très animé et très fort.* The treble clef part contains a series of chords and eighth notes, while the bass clef part features a steady eighth-note accompaniment.



Second system of musical notation, continuing the piece with similar rhythmic patterns and chordal structures in both hands.



Third system of musical notation, showing further development of the musical themes.



Fourth system of musical notation, characterized by a more complex texture with many beamed notes and accents in both staves.



Fifth system of musical notation, concluding the piece with a final cadence and a fermata over the final chord.

Fin du 1^{er} Acte

ACTE II

ENTR'ACTE-VALSE

Mouvt. de valse.

PIANO.

f *léger.* *f*

soutenu et chanté.

léger. *p* *dim.*

legato. *p*

un peu louré.

p *f*

The musical score is written for piano and consists of five systems of music. The key signature is two sharps (F# and C#), and the time signature is 3/4. The first system is marked 'Mouvt. de valse.' and 'PIANO.' with dynamics *f*, *léger.*, and *f*. The second system features the instruction *soutenu et chanté.* and dynamics *léger.*, *p*, and *dim.*. The third system is marked *legato.* and *p*. The fourth system is marked *un peu louré.*. The fifth system starts with *p* and ends with *f*. The score includes various musical notations such as slurs, accents, and dynamic markings.

The first system of music consists of two staves. The upper staff is in treble clef and contains several measures of music with notes and rests, some marked with accents (>). The lower staff is in bass clef and contains chords and single notes.

The second system of music consists of two staves. The upper staff is in treble clef and contains notes and rests. The lower staff is in bass clef and contains chords and single notes. The instruction *marcato.* is written in the lower left of the system.

The third system of music consists of two staves. The upper staff is in treble clef and contains notes and rests. The lower staff is in bass clef and contains chords and single notes. The instruction *très léger.* is written in the lower left, and *poco cresc.* is written in the lower right.

The fourth system of music consists of two staves. The upper staff is in treble clef and contains notes and rests. The lower staff is in bass clef and contains chords and single notes. The instruction *p* is written in the lower left.

The fifth system of music consists of two staves. The upper staff is in treble clef and contains notes and rests, some marked with accents (>). The lower staff is in bass clef and contains chords and single notes. The instruction *un peu accentué.* is written in the lower left.

The sixth system of music consists of two staves. The upper staff is in treble clef and contains notes and rests, some marked with accents (>). The lower staff is in bass clef and contains chords and single notes.

poco cresc.

grazioso.

Musical notation for the first system, measures 1-6. The piece is in G major (one sharp) and 3/4 time. The right hand features a melodic line with eighth-note patterns and slurs. The left hand provides a harmonic accompaniment with chords and single notes. Dynamics include accents (>) and a *dim.* marking in measure 5, followed by a *p* (piano) dynamic in measure 6.

Musical notation for the second system, measures 7-12. The right hand continues with flowing eighth-note passages. The left hand maintains a steady accompaniment. A *poco cresc.* (poco crescendo) marking is present in measure 10.

Musical notation for the third system, measures 13-18. The right hand features more complex eighth-note figures with slurs. The left hand accompaniment remains consistent.

Musical notation for the fourth system, measures 19-24. The right hand has a more active melodic line with slurs. The left hand accompaniment includes some chords with a *mf* (mezzo-forte) dynamic in measure 19. A *molto cresc.* (molto crescendo) marking is present in measure 20. The system concludes with a *f* (forte) dynamic in measure 24.

Musical notation for the fifth system, measures 25-30. The right hand has a more static, chordal texture. The left hand accompaniment is simpler. Dynamics include a *p* (piano) dynamic in measure 26 and a *dolce.* (dolce) marking in measure 28.

Musical notation for the sixth system, measures 31-36. The right hand features a melodic line with slurs. The left hand accompaniment is simple. The system concludes with a *f* (forte) dynamic in measure 36.

un peu louré

First system of musical notation, featuring a grand staff with treble and bass clefs. The music is in a key with three sharps (F#, C#, G#) and a 3/4 time signature. The right hand plays a series of chords and single notes, while the left hand plays a steady bass line. A dynamic marking *ff* is present in the right hand.

Second system of musical notation, continuing the piece. The right hand features more complex chordal textures and some slurs. The left hand maintains a consistent bass line.

Third system of musical notation. The right hand has several slurs and accents. The left hand continues with a steady bass line.

Fourth system of musical notation. A dynamic marking *très accentué.* is placed in the left hand. A fermata is present over a note in the right hand. A circled number '8' is written above the right hand staff.

Fifth system of musical notation. A dynamic marking *fortissimo j'usqu'à la fin.* is placed in the left hand. The right hand plays a series of chords, and the left hand plays a bass line.

Sixth system of musical notation, the final system on the page. It features a grand staff with treble and bass clefs. The right hand plays chords and single notes, while the left hand plays a bass line. The piece concludes with a final chord in the right hand.

CHOEUR, SCÈNE ET COUPLETS DE NÉVADI.

All^{to} moderato.

NÉVADI.

POTOMAC.

MISSIPAPA.

1^{rs} et 2^{ds} SOPRANI.

TENORS.

BASSES.

PIANO.

p legato.

p

1^{rs} S.

2^{ds} S.

T.

B.

Voi _ ci le sieur Né _ va _ di, —

Voi _ ci le sieur Né _ va _ di, —

Voi _ ci le sieur Né _ va _ di, —

Voi _ ci le sieur Né _ va _ di, —

dim.

p molto sostenuto.

1^{rs} S. Le So_si - e Tant cher_ché, — par qui Doit ê - tre gué_ri - e

2^{ds} S. Le So_si - e Tant cher_ché, — par qui Doit ê - tre gué_ri - e

T. Le So_si - e Tant cher_ché, — par qui Doit ê - tre gué_ri - e

B. Le So_si - e Tant cher_ché, — par qui Doit ê - tre gué_ri - e

1^{rs} S. Son altesse La Prin_ces - se. Le Sosi - e

2^{ds} S. Son altesse La Prin_ces - se. Le Sosi - e

T. Son altesse La Prin_ces - se. *mf* Voi_ci le sieur Né_va_di, —

B. La Prin_ces - se. *mf* Voi_ci le sieur Né_va_di, —

1^{re} S. tant cherché, Son Altesse La Princes -

2^{de} S. tant cherché, Son Altesse La Princes -

T. *mf* par qui Doit être guéri - e

B. *mf* par qui Doit être guéri - e

1^{re} S. - se. Voi - ci

2^{de} S. - se. Voi - ci

T. Voi - ci

B. Voi - ci

p

1^{rs} S. Voi - ci le sieur Né - va - di, —

2^{ds} S. Voi - ci le sieur Né - va - di, —

T. Voi - ci le sieur Né - va - di, —

B. Voi - ci le sieur Né - va - di, —

dimin.

sans retarder.

p doux.

1^{rs} S. Le So - si - e Tant cher - ché — Par qui Doit ê - tre gué - ri - e

2^{ds} S. Le So - si - e Tant cher - ché — Par qui Doit ê - tre gué - ri - e

T. Le So - si - e Tant cher - ché — Par qui Doit ê - tre gué - ri - e

B. Le So - si - e Tant cher - ché — Par qui Doit ê - tre gué - ri - e

cresc.

1^{rs} S. Son al_tes_se La Prin_ces - se, La Prin_ces - se!

cresc.

2^{ds} S. Son al - tes - se. La Prin_ces - se!

cresc.

T. Son al_tes_se La Prin_ces - se, La Prin_ces - se!

cresc.

B. Son al - tes - se, La Prin_ces - se!

cresc.

léger et lié.

MISSIPAPA. (Entrant et parlant avec animation à Névadi.)

mf

Plus bas, N'oubliez pas Que vous parlez, jeune hom - me,

NÉVADI.

Je le

M. Au premier gentil - hom - me Du du - ché.

mf

(à Potomac, qu'il salue.)

N. sais! Je le sais! Grand duc, je con-

N. - nais — Ce que doit un sujet fi - dè - le
 POTOMAC.
 Alors pourquoi

P. NÉVADI. *un peu retenu.*
 fai - re le re - bel - le? — Dam'entre

N. nous Ce qui m'ar - ri - ve Est bien é - tran - ge, par ma foi! —

suivent.

cantando.

N. Et si ma peine est aussi vi - ve, Croyez, grand

N. due, que j'ai de quoi!

COUPLETS.

mf *And^{no}, sans lenteur.*

N. J'mé - tais mari - é le ma - tin A - vec un'créatur' di - vi - ne Au

And^{no}, sans lenteur.

poco rit.

N. pied mi - gnon, à tail - le fi - ne, Aussi bel - le qu'un chéru - bin. J'é

suivez.

N. *un peu retenu et loué.*
 -prouvais d'a_mou - reu - ses fiè_vres. La nuit vint, - jugez d'mon bonheur Mais,

N. hé_las! de la coupe aux lèvres Il y a loin, - Monsei_gneur! Monsei_gneur!

N. -gneur! Monsei_gneur! Comme autre_fois le grand Moï - se Dont je comprends

ten.
f un peu retenu et loué.

N. le désespoir, J'ai bien vu la ter_re pro_mi - se, Mais je n'ai fait quela

p
simplement.
sans ralentir.

N. voir. *a tempo.* *léger.* 2^e COUPLET. Bref, mon cas est fort singu -

N. - lier, De - puis hi - er j'ai pris un' fem - me Qui n'est pas en - co - re ma -

N. *poco rit.* - da - me, Et peut pré - tendre à lo - ran - ger! C'est au ma - ri que

suivrez.

N. je m'adresse Et le ma - ri - me comprendra. Ay - ez pi - tié de

N. *ma dé_tresse, Ren_voyez-moi près de Bianca! Monsei_gneur! Monsei_*

N. *louré et soutenu.*
ten.
f louré.
 -gneur! Comme au_tre_fois le grand Moï_se Dont je comprends

N. *simplement.*
p
sans valentir.
 le désespoir, J'ai bien vu la terre pro_mi_se, Mais je n'ai fait que la

N. *a tempo.*
f
 voir.

SORTIE DU CHEUR.

All^{to} mod^{to}

RÉP. En famille, mesdames et messieurs.

1^{res} SOPRANOS.

2^{des} SOPRANOS.

TENORS.

BASSES.

All^{to} mod^{to}

PIANO .

p

1^{res} S.

2^{des} S.

T.

B.

p

p

p

p

doux.

p

Voi - ci le sieur Né - va - di, — Le so - si - e tant cherché —

Voi - ci le sieur Né - va - di, — Le so - si - e tant cherché —

Voi - ci le sieur Né - va - di, — Le so - si - e tant cherché —

Voi - ci le sieur Né - va - di, — Le so - si - e tant cherché —

4^{es} S. *cresc.*
 Par qui doit être gué - ri - e Son Al - tes - se La Prin -

2^{ds} S. *cresc.*
 Par qui doit être gué - ri - e Son Al -

T. *cresc.*
 Par qui doit être gué - ri - e Son Al - tes - se La Prin -

B. *cresc.*
 Par qui doit être gué - ri - e Son Al -

4^{es} S.
 - ces - se La Prin - ces - se!

2^{ds} S.
 - tes - se La Prin - ces - se!

T.
 - ces - se La Prin - ces - se!

B.
 - tes - se La Prin - ces - se!

lié et léger.

morendo.

COUPLETS DE BIANCA.

RÉP. J'ai assez couru après
lui depuis hier.

Allegretto.

BIANCA.

Allegretto.

1^{er} COUPLET. Dans la di_li -

PIANO.

f

léger.

B.

- gence Vi - te je m'é - lance A - vec mon on - cle Ser - po - let. En u - ne se -

B.

- conde, Ell's'emplit de mon - de; Dedans, des - sus, tout est complet. En pile on's'en -

f

B.

- tas - - - se, Chacun prend sa pla -

B. *-ce ;* J'suis près d'un gros hom_me bouf - fi Qui ferm' la pau -

B. -piè - - - re Et, la nuit en - tiè - - -

B. *poco rit.*
- re, Sur mon é_paul' droite a dor - mi. ———

B. *All^{to} mod^{to} grazioso.*
Sur mon é_paul' tant qu'on voudra ; L'premier soir de leur mari - a - ge,

All^{to} mod^{to}
mf

B.

a piacere.

Bien des ma_ris ont fait comm' ça. Je n' dis pas non, — mais c'est domma_ ge

léger.

suivent.

B.

molto rit.

1^o tempo.

Que c' fut la têt' — de c' monsieur - là!

suivent.

f 1^o tempo.

B.

mf

2^e COUPLET. Pareille a_ven_tu_re La chose est bien

léger.

B.

sû_re Doit se ren_contrer ra_re_ment: Pauvre mari_é_e Tou_te la nui_

B.

- té - e, J'ai dû pour - sui - vre mon a - mant Mais en - fin, j'ar -

B.

- ri - - - ve Et ma joie est vi - - -

B.

- ve Je suis morte et je n'en puis plus . Je suis é - rein -

B.

- té - e, Je suis fa - ti - gué - - -

poco rit.

B. *e.* De som_meil, j'ai les yeux bat_tus

poco rit. *rit.*

All^{to} mod^{to}
mf *grazioso.*

B. Les yeux battus, tant qu'on voudra; Le lendemain d'leur mari_a - ge,

All^{to} mod^{to}
mf

a piacere.

B. Tout's les femm's les ont comm' ça. Je n'dis pas non, — mais c'qui m'énra_ge,

léger. *suivez*

molto rit.

B. C'est qu'moi, c'n'est pas du tout — pour ça.

long. *ff*

N^o 11.

DUO.

RÉP. (Mais je t'en prie.)

Allegretto.

ROSITA.

RAVAJA.

PIANO.

Allegretto.

légèr.

ROSITA. (coquettement.)

Loin du ta - pa - ge de la cour, En nous ri - ant de l'é - ti

p légèr.

R. - quet - te, Nous di - nâ - mes en tête à tête, Seuls avec notre a -

a tempo.

R. -mour. Sans ma_jor-do-me, sans laquais, Et

RAVAJA. *poco rit.* *a piacere.*

Nous-mêmes, nous servions à ta - ble.

suivez. *léger.*

a tempo.

R. certes, il ne fut ja - mais De maî_tre d'hôtel plus ai - ma - ble

Ra. *grazioso.* De ser -

R. Non, jamais, Non, jamais Non, jamais ja -

Ra. -vante avec plus d'at - traits! Non, ja - mais Non, ja - mais Non, ja -

R. *- mais, jamais, jamais, jamais, ja - mais Non, jamais Non, jamais*

Ra. *- mais, jamais, jamais, jamais, ja - mais Non, ja - mais Non, ja -*

R. *Non, jamais ja - mais, jamais, jamais, jamais, ja - mais!*

Ra. *- mais Non, ja - mais, jamais, jamais, Non, ja - mais!*

RAVAJA. *And^{no} sans lenteur.*

(avec grâce.)

And^{no} sans lenteur. Tu faisais un peu la co_quet -

louré.

p

léger.

Ra. *- te, J'é - car_tais den - tel - les, ru - bans, Je dé_gra_fai*

bien chanté.

Ra. *poco rit.*

ta col_le - ret - te Et mis à nu deux bras char_mants.

suivez.

Ra. *a tempo.*

Tes yeux brillaient comme la flam - me, Je vis des tré -

a tempo.

p

Ra. *poco cresc.* *doux.*

_sors de beau - té Et j'au_rais vu bien mieux, ma -

souten.

Ra. *retenez un peu.*

_da - me, Quand tout fut dans l'obscu - ri - té.

suivez.

Un peu plus animé.

ROSITA (coquettement.)

Dam! mon cœur pal - pi - tait de crai - te, J'é - tais
Un peu plus animé.

p avec légèreté.

R. plei - ne d'un doux é - moi Et, si la lam - pe

R. s'est é - tein - te, Mon Ra - va - ja, c'est grâce à

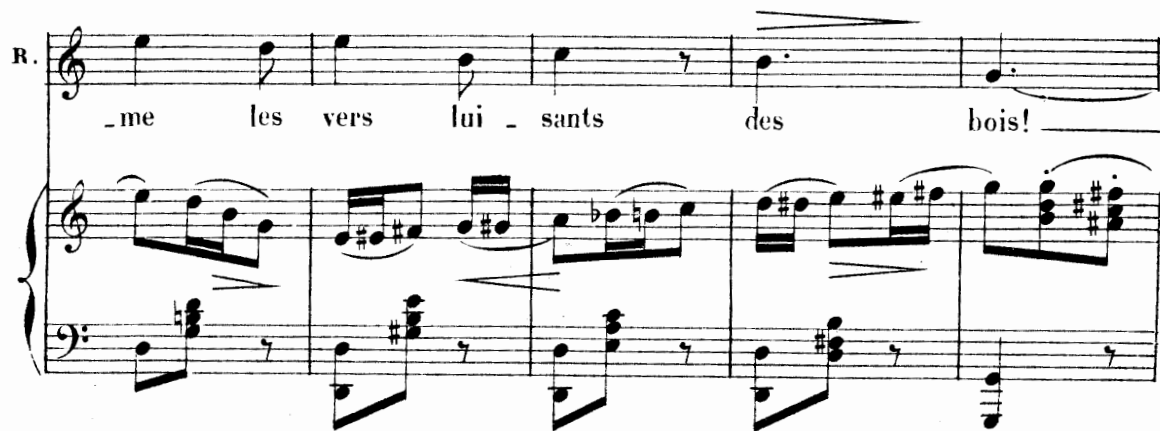
R. moi. Mais tout à coup la flam - me

R.  *bril - le, Oui, c'est le punch qu'en*

R.  *ta - pi - nois Tu viens d'al - lu - mer,*

cresc.

R.  *Oui, c'est le punch qui sein - til - le Com -*

R.  *- me les vers lui - sants des bois!*

RAVAJA. *doux.*

Mé - chan - te, tu l'é - teins en - co -

légèr

- re, You - lant tou - jours te dé - ro - ber A ton cher ma -

chanté.

- ri qui l'a - do - re, Qui te cher - che pour l'em - bras - ser

poco rit.

suivrez.

a tempo.

Sou - dain u - ne vi - ve lu - miè - re De ses ray - ons

a tempo.

p

poco cresc. *doux.*

Ra. nous i - non - da Et - c'é - tait la lu - ne, ma

soutenu.

retenez un peu. *ten.*

Ra. ché - re, Pas moy - en - d'é - teindr' cel - le - là ! Pas moy -

suivez *suivez.*

1^o Tempo.

Ra. - en d'é - teindr' cel - le - là !

1^o Tempo.

p

ROSITA. *(avec grâce.)*

Loin du ta - pa - ge de la cour, En

léger.

R. nous ri_ant de l'é_t_i - quet - te, Nous di - nâ_mes en tête à tê - te,

R. seuls a_vec notre a_mour sans ma_jor_do_me
 RAVAJA. *a piacere.*
 Nous mê_mes, nous servions à ta_ble.
a tempo.
léger.
suivent.

R. sans la_quais, Et cer_tes, il ne fut ja_mais De maî_tre d'hotel plus ai_

R. - ma - ble... Non, ja_mais
 RAVAJA. *grazioso.*
 De ser_vante a_vec plus d'at_traits, Non, ja_

R. non, jamais non, jamais ja - mais ja_mais ja_mais ja_mais ja -

Ra. - mais non, ja - mais non, ja - mais ja_mais ja_mais ja_mais ja -

R. - mais non, ja_mais non, ja_mais non, ja_mais ja -

Ra. - mais non, ja - mais non, ja_mais non, ja -

R. - mais ja_mais ja_mais ja_mais ja - mais!

Ra. - mais ja_mais ja_mais non, ja - mais!

N° 12.

COUPLETS DE BIANCA

*«La vilaine est la plus belle»*RÉP: Pour nous aimer
simplement.

Andantino.

BIANCA

Andantino.

1^{er} COUPLET. Tu l'es épris d'une prin-

PIANO

*mf**p* *molto legato.*

B. *- ces - se* Qu'en_tourent pa_ges et la - quais,

B. Que re_haus_sent le nom d'Al_tes - se Et les splendeurs d'un beau pa-

poco rit.

suivent.

B. *- lais .* Tu te ris de l'hum_ble fil - let - te,

avec âme.

cantando.

poco rit.

B. Qui t'a don_né sa foi, son cœur, ————— Croy_ant a_voir fait la con_

suez.

B. — què — te De la fil — le d'un grand sei — gneur. Pour_

p

B. — tant, lorsque dans la tou_rel — le L'ai_rain jette à la nuit Minuit, —

Un peu plus retenu.
avec beaucoup de grâce.

B. — Tu ver_rais, mon pe_tit ma_ri, Tu ver_rais, Né_va_

Assez lent.

p

B. *cresc.*

- di, — Que la vilaine est la plus bel - le, Que la vilaine est la plus

B. *f* *p*

bel - le, Tu ver - rais, Né - va - di, — Tu ver - rais, mon pe - tit ma -

B. *a piacere.* *rit.*

- ri, Que la vilaine est la plus bel - le, la plus bel - le.

I^o Tempo.

B. *simple.*

I^o Tempo. 2^o COUPLET. Cer - tes, je n'ai pas de cou - ron - ne,

B. Ni de robes à fal-ba-las, Mais j'ai p'tit pied, taille mi-

The first system of the musical score consists of a vocal line (treble clef) and piano accompaniment (grand staff). The vocal line begins with a series of eighth notes, followed by a half note. The piano accompaniment features a steady eighth-note pattern in the right hand and a simple bass line in the left hand.

B. -guon - ne Et bien d'autr's chos's que je n'dis pas.

poco rit.

suivrez.

The second system continues the vocal line and piano accompaniment. The tempo marking *poco rit.* is placed above the vocal line. The piano accompaniment includes a *suivrez.* marking in the bass line, indicating a continuation of the previous system's accompaniment.

B. *cantando.* Mes cheveux sont mon di-a - dè - me, Mes yeux, voi-là mes di-a -

The third system features the tempo marking *cantando.* above the vocal line. The vocal line has a melodic line with some grace notes. The piano accompaniment continues with a consistent eighth-note accompaniment.

B. - mants. Et puis, par des-sus tout je t'ai - me Et

a piacere. *avec âme.*

suivrez.

The fourth system includes the tempo markings *a piacere.* and *avec âme.* above the vocal line. The piano accompaniment has a *suivrez.* marking in the bass line.

B. je l'appor - te mes vingt ans! Aus - si lorsque dans la tou-

p

The fifth system features the dynamic marking *p* above the vocal line. The piano accompaniment includes a *p* marking in the bass line.

Mouv! retenu. *avec grâce.*

B. *rel - le, L'ai - rain jette à la nuit minuit Tu ver..*

Assez lent.

p

B. *- rais, mon pe - tit ma - ri, Tu ver - rais, Né - va - di, Que*

B. *la vilaine est la plus bel - le, Que la vi - laine est la plus bel - le, Tu ver -*

cresc. *f*

cresc. *mf*

B. *- rais, Né - va - di Tu ver - rais mon pe - tit ma - ri, Que*

p

B. *la vi - laine est la plus bel - le, la plus bel - - le!*

a piacere. rit.

suivez. *f*

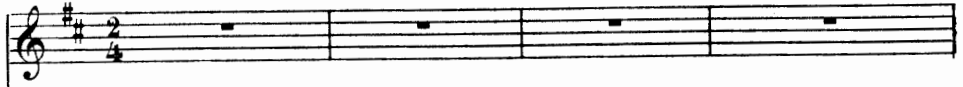
N^o 15.

FINAL.

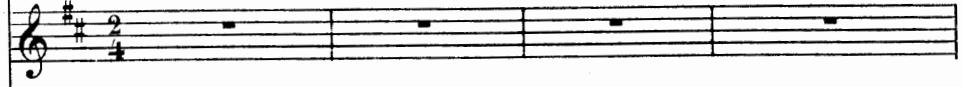
RÉP: Elle pourra supporter ça!

Allegro.

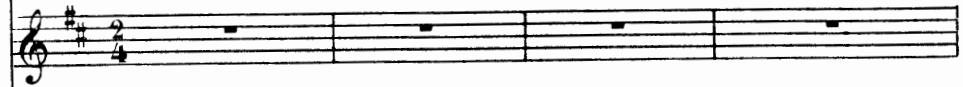
BIANCA.



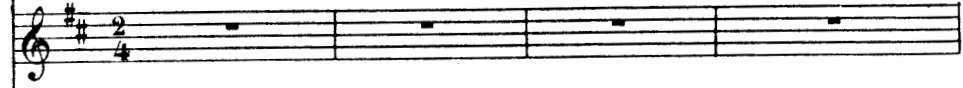
ROSITA.



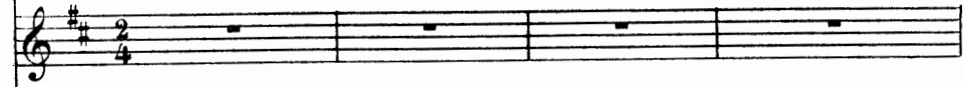
ARTHÉMISE.



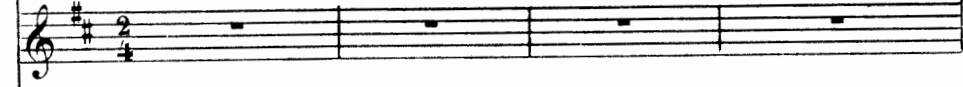
RAVAJA.



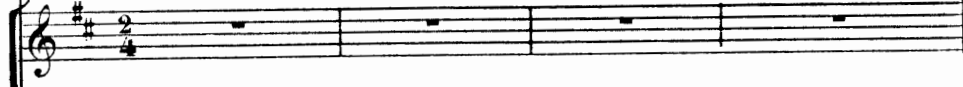
POTOMAC.



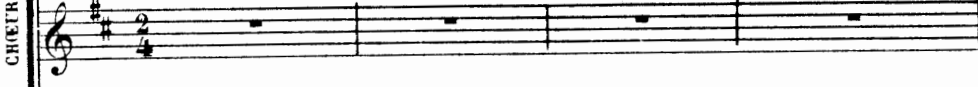
MISSIPAPA.



SOPRANOS

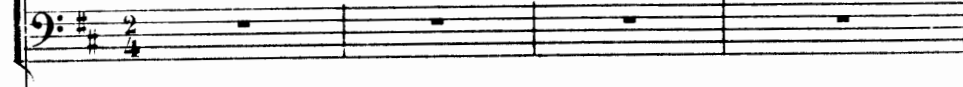


TÉNORS.



CHŒUR

BASSES.



PIANO.

Allegro.



Sop.

Tén.

Basses.

f

A_mis, cé - lé_brons ce beau jour, A -

f

A_mis, cé - lé_brons ce beau jour, A -

S.

T.

B.

ff

A - mis, cé - lé_brons

- mis, cé - lé_brons ce beau jour.

- mis, cé - lé_brons ce beau jour.

S. *ce beau jour — Par nos plus doux chants d'al_lé_gres —*

T.

B.

S. *— se! Sa_lu_ons le re_tour*

T. *Et tous en chœur Sa_lu_ons le re_tour*

B. *Et tous en chœur Sa_lu_ons le re_tour*

S. *Sa_lu_ons le re_tour. A la san_*

T. *Et tous en chœur Sa_lu_ons le re_tour,*

B. *Et tous en chœur Sa_lu_ons le re_tour,*

S. *te* de son Al - tes - se! A la san - té de son Al -

T. A la san - té de son Al -

B. A la san - té de son Al -

S. *tes* - se! A - mis, A - mis, *largement.* cé - lé - brons

T. *tes* - se! A - mis, A - mis, cé - lé - brons

B. *tes* - se! A - mis, A - mis, cé - lé - brons

S. ce beau jour!

T. ce beau jour!

B. ce beau jour!

a tempo.

mf

POTOMAC. *f*

Chers vas - saux et vas - sa - les,

P. Gar - des d'mon ré - gi - ment, E - cou -

P. - tez un mo - ment Nos pa - ro - les du -

P. - ca - les

Sop. *p* At - ten - tifs et mu - ets, Nous som - mes prêts.

Tén. *p* At - ten - tifs et mu - ets, Nous som - mes prêts.

Basses. *p* At - ten - tifs et mu - ets, Nous som - mes prêts.

Nous som - mes prêts.

p

mf poco rit.

P. E - cou - tez, Prin - ces - se, C'est

f *suivez.*

ROSITA. *f* *avec emphase.*

P. sur - tout vous que l'his - toire in - té - res - se. — J'é - cou -

a piacere. *Même mouvt!*
POTOMAC. *léger.*

R. - te... J'é - cou - te... — Sur tou -

suivez. *p* *p*

P. - te la ter - re, S'il est par ma foi Un bien - heu - reux pè - re, Re -

P.
- gardez bien, c'est moi! c'est moi!

Sop. *mf*
Sur tou - te la ter - re, S'il est

Tén. *mf*
Sur tou - te la ter - re, S'il est

Basses. *mf*
Sur tou - te la ter - re, S'il est

CHOEUR

S.
par ma foi, Un bienheu - reux pè - re, Re - gar - dons bien, c'est lui, c'est lui!

T.
par ma foi, Un bienheu - reux pè - re, Re - gar - dons bien, c'est lui, c'est lui!

B.
par ma foi, Un bienheu - reux pè - re, Re - gar - dons bien, c'est lui, c'est lui!

POTOMAC.

mf Si mes su - jets et mes su - jet - tes A - vaient ou pla - cets

léger.

P. ou re - quê - tes, Qu'ils en pro - fi - tent au - jour - d'hui!

ARTHÉMISE (comique.) *poco rit.*
 C'est le mo - ment, C'est l'in - stant! C'est le mo - ment,

A. *poco rit.* (Tout le monde sort un placet et le lui présente.) *mf* MISSIPAPA.
 C'est l'in - stant... C'est é - ton -

M. - nant, C'est surpre - nant, Tous ont des pla -

BIANCA.

M. *mf*
 - cets à pré - sent. — Je sol - li - cite un grand bien -

B. *p*
 - fait. De vo - tre sei - gneu - ri - - e.

POTOMAC. (avec bonhomie)

mf
 Que vou - lez - vous, ma mi - e? Que vou - lez - vous ma

P. *mf*
 mi - e? J'exau - ce - rai vo - tre sou - hait.

BIANCA. *Même mouvt!*

f *a piacere.*

Ce que je ré - cla - me, C'est mon ma - ri,

Même mouvt!

(*Désignant Ravaja.*)

(*Avec beaucoup de force.*)

Mon mari que voi - ci — Oui, moi, sa fem - me, J're -

- cla - me Né - va - di.

ROSITA.

ROSITA.

POTOMAC. *Quelle auda - ce!*

f (*à Ravaja.*)

Jeune hom - me Né - va -

p Que dit-il là?

un peu retenu.

- d'... Moi, vo - tre grand

P.
 Due, je vous som - me De suivre voi' femm' que voi -

P.
 - là! — Mais papa, mon bon pa - pa,

animé.

ROSITA. *f*

BIANCA. *f* (le tirant par le bras.)
 C'est le mien!

R.
 C'est mon ma - ri, c'est Ra - va - ja... Non, le

crese.

B.
 C'est le mien!

R.
 l'autre.)
 mien! Non, le mien!

RAVAJA. *f* (souriant, à Rosita)
 Mais lais - sez donc, ma chère - -

f portamento.

Ra. *re* Us sont te - qués, — Vous voyez bien. — *animez un peu.*

BIANCA.

Même mouv! (même jeu.)

C'est Né - va - di!

ROSITA.

f (même jeu)

C'est Ra - va -

Même mouv!

B. C'est Né - va - di!

R. - ja! C'est Ra - va - ja!

ARTHÉMISE.

mf

D'ailleurs! d'un mot, tout le mys-

f (même jeu)
C'est Né-va - di!

f (même jeu)
C'est Ra-va-

A.
-tè - re, tout le mys - tè - re S'éclairci - ra.

mf
C'est Né-va - di! C'est Né-va - di que m'en - le -

R.
- ja! C'est Ra-va - ja!

f
- va, Hi - er au soir, dans Li - pa - ra Le Chambel - lan

ff (menaçant.)

B. Mis-si - pa - pa! C'est Né - va - di! C'est Né - va -

ROSITA. *ff* (menaçant.)

C'est Ra - va - ja!

B. - di! C'est Né - va - di! C'est Né - va - di! C'est Né - va -

R. C'est Ra - va - ja! C'est Ra - va - ja! C'est Ra - va - ja! C'est Ra - va -

Un peu retenu.

B. - di! C'est Né - va - di!

R. - ja! C'est Ra - va - ja!

POTOMAC. *mf* (les séparant.)

Soy - ons

Un peu retenu.

mf

léger.

P. cal - mes, mes - tou - tes bel - les, Soy - ons cal - mes,

léger.

P. mes - tou - tes bel - les, Elle a rai - son, Car ce - lui - ci,

(à Rosita)
mf

p

P. C'est son ma - ri C'est Ne - va - di. Le tien - est dans l'î - le, Le

a piacere. (avec un sentiment comique)

suivrez.

P. tien est dans l'î - le, Le tien - est dans l'î - le des ga - zel -

molto rit.

- les, Le tien est dans l'île des gazel

ROSITA. 1^{re} mouv! BIANCA.

Mais alors, lui... (Designant Bianca) — Je suis sa

- les! *f* De ma - da - me C'est le ma - ri!

1^{re} mouv!

B.

fem - me.

ROSITA. *mf* (à part, se cachant les yeux.) *cresc.*

Et je l'ai pris pour mon é - poux Qui pleure hé -

mf *cresc.*

R.

- las bien loin de nous! sort cru - el! Voi - là de tes

même mouy!

RAVAJA.

R. coups!... En mon cœur gronde le cour-
même mouy!

Ra. roux. A la fin, cet-te co-mé-di-e

Ra. Mhorri - pile et m'en - nui - e. Que
BIANCA. (étonné, à part.)

B. dit - il là?
Sop. (goguenards.)
Tén. Voy - ez - vous ça! Voy - ez - vous ça!
CHOEUR. Voy - ez - vous ça! Voy - ez - vous ça!
Basses. Voy - ez - vous ça! Voy - ez - vous ça!

RAVAJA. *f a piacere.*

Je m'in - sur - ge, et je pro - cla - me Que c'est

f *suivez*

Ra. moi qui suis Ra - va - ja Et que voi -

calmato.

Ra. - ci ma chè - re fem - me Et que voi - ci Ma Ro - si -

(embrassant Rosita)

suivez. *rit.*

- ta!

Sop. *f a tempo.*

Tén. *f* Sa fem - me! Sa fem - me! Sa fem - me! Sa fem - -

Basses. *f* Sa fem - me! Sa fem - me! Sa fem - me! Sa fem - -

a tempo.

f

BIANCA.

f (le pincant.)

In-fà - me!

ROSITA.

(le pincant)

In-fà - me!

S.

- me! Sa fem - me! Sa Rosi - ta!...

Quel toupet il

T.

- me! Sa fem - me! Sa Rosi - ta!...

Quel toupet il

B.

- me! Sa fem - me! Sa Rosi - ta!...

Quel toupet il

(menaçante.)

ff (le pincant.)

B.

Ta fem - me!

In-fà -

R.

(même jeu.)

Ta fem - me!

S.

a! _____

Quel toupet il a! _____

T.

a! _____

Quel toupet il a! _____

B.

a! _____

Quel toupet il a! _____

ff (menaçante.)

B. - me! Ta Rosi-ta

R. In-fà - me! Ta fem - me!

RAVAJA. *ff* Oui!

S. *ff* Quel toupet il a!

T. *ff* Quel toupet il a!

B. *ff* Quel toupet il a!

B. Ta Ro-si-ta! Ta Ro-si-ta!

R. In-fà - me! Ta fem - me! In-fà -

Ra. Oui! Oui

S. Sa fem - - me! Sa fem -

T. Sa fem - - me! Sa fem -

B. Sa fem - - me! Sa fem -

B. *f* *ff*
 Ta Ro-si-ta! Oui! Oui! Oui! Voi-

R.
 - me! In-fâ - me! In-fâ - me! In-fâ - - me!

Ra.
 Oui! Oui! Oui! Oui! Oui!

S.
 - - me! Quel tou - pet il a!

T.
 - - me! Quel tou - pet il a!

B.
 - - me! Quel tou - pet il a!

Mouv! beaucoup plus retenu.
 (le soufflant)

B.
 - ta!

Ra. *mf* (*furieux*)
 Ah! par la san - bleu! Ça mà - ga - ce, La mou - tar - de me monte au

Mouv! beaucoup plus retenu.

ff *mf*

Ra. *f* nez. Un soufflet sur ma no_ble fa_cel! *cresc.* Corbleu! Morbleu!

Ra. C'en est as - sez! **POTOMAC.** *f* Qu'on le sai -

Ra. *ff* Vous m'ar_rè - tez! *f* O_bé - is -
 P. - sis - se!

sez!
 Sep. *f*
 Tén. O_bé - is - sez! O_bé - is - sez!
 Basses. *f* O_bé - is - sez! O_bé - is - sez!
 O_bé - is - sez! O_bé - is - sez!

mf Même mouvt.

P.

Le so- leil é - teint sa - flamme

Même mouvt.

mf léger.

(à Bianca)

P.

Dans les flots qu'ils tein- te - d'ors A cette heure, chère ma- dame, Je ne

ARTHÉMISE.

grazioso.

F.

Mais on vous offre en ce pa- lais U-

puis vous met- tre de- hors.

léger.

A.

- ne chambret- te fort co - quet- te Et vous au- rez, ten - dre pou- let- te, Pour

ROSITA.

(à part)

mf Fa-tal mo-ment d'é-ga - re -
vous ser-vir, tous mes la-quais.

-ment, Fa-tal mo-ment d'é-ga - re - ment!

CHŒUR.

1^{ers} Sop. p
Vit - on ja-mais cho-se pa-reil-le! Pos-sé-der tré - sor si charmant

2^{ds} Sop. p
Vit - on ja-mais cho-se pa-reil-le! Pos-sé-der tré - sor si charmant

Tén. p
Vit - on ja-mais cho-se pa-reil-le! Pos-sé-der tré - sor si charmant

Basses. p
Vit - on ja-mais cho-se pa-reil-le! Pos-sé-der tré - sor si charmant

p

cresc.

1^{re} S. Et se fai_re ti_rer l'oreil_le! C'est ren_ver_sant! renver_

2^{de} S. Et se fai_re ti_rer l'oreil_le! C'est ren_ver_sant!

T. Et se fai_re ti_rer l'oreil_le! C'est ren_ver_sant! renver_

B. Et se fai_re ti_rer l'oreil_le! C'est ren_ver_sant!

1^{re} S. - sant, renver_sant, C'est renversant,

2^{de} S. *cresc.* E_tonnant, E_tonnant, renver_sant,

T. - sant, renver_sant, *f* C'est é-ton-

B. *cresc.* E_tonnant, E_tonnant, renver_sant,

1^{re} S. *f* C'est renversant, C'est ren - ver - sant, c'est é - ton -

2^{de} S. *f* C'est renver - sant,

T. *f* - nant, C'est renver sant,

B. *f* C'est ren - ver - sant, c'est é - ton -

ROSITA. *f* Fa - tal mo - ment

ARTHÉMISE. *f* Le so - leil é - teint sa - flam - me,

MISSIPAPA. *f* Le so - leil é - teint sa - flam - me,

POTOMAC. *f* Le so - leil é - teint sa - flam - me,

1^{re} S. *f* - nant, C'est ren - ver - sant, C'est é - ton - nant,

2^{de} S. *f* Vit - on ja - mais cho - se pa - reil - le,

T. *f* Vit - on ja - mais cho - se pa - reil - le,

B. *f* - nant, C'est ren - ver - sant, C'est é - ton -

R. d'éga - - - rement Fa - tal

A. Dans les flots qu'il tein - te - d'ors. A cette heu - re,

M. Dans les flots qu'il tein - te - d'ors. A cette heu - re,

P. Dans les flots qu'il tein - te - d'ors. A cette heu - re,

1^{er} S. C'est renversant, ——— C'est é - tonnant Et se fai - re

2^{ds} S. Pos - sé - der tré - sor si charmant Et se fai - re

T. Pos - sé - der tré - sor si charmant Et se fai - re

B. ———
nant, C'est renver - sant Et se fai - re

R. moment d'éga - re - ment!

A. chère ma_dame, On ne peut vous met - tre de - hors. Le so -

M. chère ma_dame, On ne peut vous met - tre de - hors. Le so -

P. chère ma_dame, Je ne puis vous met - tre de - hors. Le so -

1^{re} S. ti - rer l'o_reil - le, C'est - ren - ver - sant, C'est ren.ver -

2^{de} S. ti - rer l'o_reil - le, C'est - ren - ver - sant, C'est ren.ver -

T. ti - rer l'o_reil - le, C'est - ren - ver - sant, C'est ren.ver -

B. ti - rer l'o_reil - le, C'est - ren - ver - sant, C'est ren.ver -

T. Fa - tal mo - ment d'è - ga - re -
 A. - leil é - teint sa flamme Dans les flots qu'il tein - te
 M. - leil é - teint sa flamme Dans les flots qu'il tein - te
 P. - leil é - teint sa flamme Dans les flots qu'il tein - te
 1^{rs} S. - sant, C'est é - ton - nant, C'est renver - sant, C'est é - ton -
 2^{es} S. - sant, C'est é - ton - nant, C'est renver - sant, C'est é - ton -
 T. - sant, C'est é - ton - nant, C'est renver - sant, C'est é - ton -
 B. - sant, C'est é - ton - nant, C'est renver - sant, C'est é - ton -

Musical score for a vocal ensemble and piano. The score includes parts for Tenor (T.), Alto (A.), Mezzo (M.), Soprano (S.), and Bass (B.), along with a piano accompaniment. The lyrics are in French and describe a dramatic scene where a light is extinguished in the waves. The piano part features chords with accents.

R.
- ment. Fa - tal mo - ment d'é - ga -

A.
d'ors. A cette heu - re, ma - da - me, On ne peut vous met -

M.
d'ors. A cette heu - re, ma - da - me, On ne peut vous met -

P.
d'ors. A cette heu - re, ma - da - me, Je ne puis vous met -

1^{re} S.
- nant, C'est renver - sant, C'est é - ton - nant, C'est renver - sant, C'est é -

2^{de} S.
- nant, C'est renver - sant, C'est é - ton - nant, C'est renver - sant, C'est é -

T.
- nant, C'est renver - sant, C'est é - ton - nant, C'est renver - sant, C'est é -

B.
- nant, C'est renver - sant, C'est é - ton - nant, C'est renver - sant, C'est é -

R.
re - ment!

A.
tre de_hors.

M.
tre de_hors.

P.
tre de_hors.

1^{eres} S.
ton - nant!

2^{des} S.
ton - nant!

T.
ton - nant!

B.
ton - nant!

ff

ACTE III

ENTR'ACTE.

Allegretto.

PIANO.

The first system of musical notation consists of two staves. The upper staff is in treble clef with a key signature of one sharp (F#) and a time signature of 2/4. It begins with a dynamic marking of *f* and contains a series of eighth-note chords with accents. The lower staff is in bass clef with the same key signature and time signature, starting with a dynamic marking of *mf* and featuring a melodic line with eighth notes and some rests.

The second system continues the piece with two staves. The upper staff starts with a dynamic marking of *f* and continues with eighth-note chords. The lower staff starts with a dynamic marking of *mf* and continues with a melodic line. The system concludes with a dynamic marking of *f* in the upper staff.

très léger.

The third system features two staves. The upper staff begins with a dynamic marking of *p* and contains chords with eighth-note patterns. The lower staff starts with a dynamic marking of *f* and continues with a melodic line. The system ends with a dynamic marking of *p* in the upper staff.

marcato.

légèrement.

The fourth system consists of two staves. The upper staff starts with a dynamic marking of *f* and features a series of eighth-note chords with accents. The lower staff begins with a dynamic marking of *staccato.* and contains a melodic line with eighth notes. A long hairpin crescendo spans across both staves in the middle of the system.

The fifth system consists of two staves. The upper staff continues with eighth-note chords and accents. The lower staff continues with a melodic line. The system concludes with a dynamic marking of *f* in the upper staff.

First system of a piano score. The right hand features a melodic line with eighth-note patterns and slurs. The left hand provides a harmonic accompaniment with chords and moving lines. The key signature has one sharp (F#).

Second system of a piano score. The right hand continues with eighth-note patterns. The left hand has a steady accompaniment. The instruction *poco cresc.* is written in the middle of the system. The key signature has one sharp (F#).

Third system of a piano score. The right hand has a melodic line with slurs. The left hand has a bass line with chords. Dynamic markings *f*, *p*, and *f* are present. The key signature has one sharp (F#).

Fourth system of a piano score. The right hand has a melodic line with slurs. The left hand has a bass line with chords. Dynamic markings *p*, *mf*, and *f* are present. The instruction *marcato.* is written above the right hand, and *très détaché.* is written below the left hand. The key signature has one sharp (F#).

Fifth system of a piano score. The right hand has a melodic line with slurs. The left hand has a bass line with chords. The instruction *très léger et très détaché.* is written above the right hand. The key signature has one sharp (F#).

First system of musical notation, featuring a treble and bass clef with a key signature of one sharp (F#). The music consists of eighth and sixteenth notes in the treble and chords in the bass.

Second system of musical notation. The treble clef part has a dynamic marking of *p* and the instruction *soutenu.*. The bass clef part features long, sustained chords. The system concludes with the instruction *bien chanté.*

Third system of musical notation, continuing the piece with similar rhythmic patterns and chordal accompaniment.

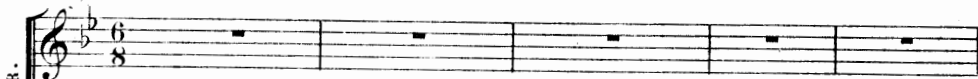
Fourth system of musical notation. The treble clef part includes dynamic markings of *dim.*, *p*, and *morendo.*. The bass clef part features a crescendo from *p* to *f*, with a *#2* marking below the notes.

Fifth system of musical notation, the final system on the page. It begins with a dynamic marking of *pp* and the instruction *extrêmement léger.*. The system ends with a dynamic marking of *ppp*.

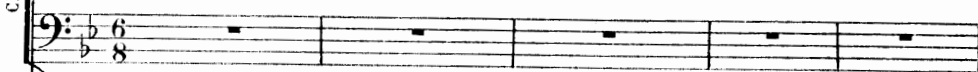
RONDE DE NUIT.

All.^{to} mod.^{to}

TÉNORS.



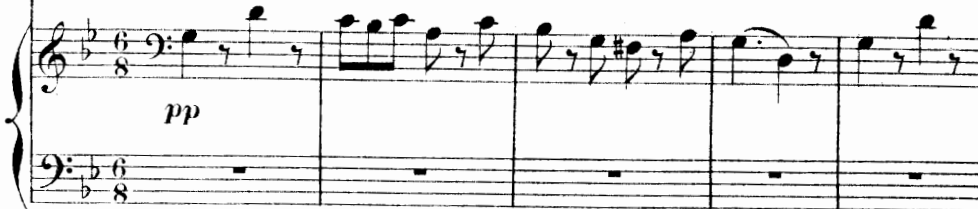
BASSES.



CHŒUR.

All.^{to} mod.^{to}

PIANO.

pp

CHOEUR.

Ten. *p*

Gar - des de Po - tomac, Rem - plis de vi - gi - lan - ce, Les vo -

Basses. *p*

Rem - plis de vi - gi - lan - ce,

T. *p*

_ leurs ont le trac De no - tre clair - voy - an - ce! Gar - des de Potomac,

B. *p*

De no - tre clair - voy - an - ce! de Potomac,

CHOEUR.

T. *p* *poco cresc.*

Rem - plis de vi - gi - lan - ce, Les vo - leurs ont le trac De no - tre clair - voy -

B. *p* *p*

de vi - gi - lan - ce, - leurs ont le trac De no - tre clair - voy -

Même mouv!

bien chanté.

T. *- an - cel — Bons bour_geois de nos vil - les,*

B. *- an - cel — Bons bour_geois de nos vil - les,*

Même mouv!

T. *Bien clos dans vos mai_sons, — Dor mez tous bien tran -*

B. *Bien clos dans vos mai_sons, — Dor -mez tous bien tran -*

T. *- quil - les, Dor - mez, Car nous veil - lons!*

B. *- quil - les, Dor - mez, Car nous veil - lons!*

Même mouv!

dimin. *pp* *Même mouv!*

legato.

Piano introduction with dynamic markings *dim.* and hairpins.

CHŒUR.
Tén. *pp*
Basses. Gar - des de Potomac, Rem- *pp*

Vocal and piano staves for the first system of the chorus.

Rem- *pp*
staccato.

Piano accompaniment for the second system of the chorus.

T. -plis de vi - gi - lan - ce Les vo - leurs ont le trac De no - tre clair-voy-

Vocal staff for Tenor in the third system.

B. -plis de vi - gi - lan - ce De no - tre clair-voy-

Vocal staff for Bass in the third system.

Piano accompaniment for the third system.

T. - an - - - ce.

Vocal staff for Tenor in the fourth system.

B. - an - - - ce.

Vocal staff for Bass in the fourth system.

ppp

Piano accompaniment for the fourth system.

CHŒUR DES GARDES.

Même mouv! RÉP. Laissez-moi faire.

TÉNORS. CHŒUR.

BASSES.

Même mouv! PARLÉ. Mais voici la ronde qui revient!

PIANO. *p*

C'est la dernière. Le jour va se lever.

Cachons-nous et laissons-la passer.

dim. *pp*

Tén. *p*

CHŒUR.

Basses. *p*

Gar - des de Po - tomac, Remplis de vi - gi - lan - ce,

Remplis de vi - gi - lan - ce,

très léger. *p*

Les vo - leurs ont le trac De no - tre clair_voy_an - ce !

De no - tre clair_voy_an - ce !

The first system consists of a vocal line and piano accompaniment. The vocal line is in a single staff with lyrics. The piano accompaniment is in two staves (treble and bass clef). The key signature has one flat (B-flat), and the time signature is 7/8. The music features a mix of eighth and quarter notes, with some slurs and accents.

T. *f* > *p* *f* > *p*
 Gar - des de Po_tomac, Rem - plis de vi_gi_lan - ce,

B. *p* *p*
 de Po_tomac, de vi_gi_lan - ce.

The second system includes vocal staves for Tenor (T.) and Bass (B.) and piano accompaniment. The Tenor part has dynamic markings *f* and *p* with accents. The Bass part has *p*. The piano accompaniment has *mf* and *p* markings. The lyrics are split between the two vocal parts.

T. *f* > *p*
 Les vo - leurs ont le trac De no - tre clair - voy -

B. *p*
 leurs ont le trac De no - tre clair - voy -

The third system continues the vocal and piano parts. The Tenor part has *f* and *p* markings. The Bass part has *p*. The piano accompaniment has *mf* and *p* markings. The lyrics are split between the two vocal parts.

Même Mouv!
bien chanté

T. - au - ce !... Bons bourgeois de nos vil - les ,

B. - au - ce !... Bons bourgeois de nos vil - les ,

Même Mouv!

T. Bien clos dans vos mai - sons , ——— Dor - mez tous bien tran -

B. Bien clos dans vos mai - sons , ——— Dor - mez tous bien tran -

T. - quil - les , Dor - mez ! car nous veil - lons !

B. - quil - les , Dor - mez ! car nous veil - lons !

Même Mouv!

dimin. *pp* *p*

marquez la basse

cresc. *cresc.*

CHŒUR.

Ténors. *ppp* Dor - mez! *ppp* Dor - mez!

Basses. *ppp* Dor - mez! *ppp* Dor - mez!

ppp

T. *morendo.* car nous veil - - lons!

B. *morendo.* car nous veil - lons!

morendo. *ppp*

TRIO BOUFFE.

RÉP. Rosita, tu m'effraies!

Allegro.

ROSITA.

ARTHEMISE. *mf*

POTOMAC.

PIANO. *f*

Voyons! ma pe-ti-te,

A.

Parle vi-te... Par-le vi-te...

POTOMAC. *mf*

Parle vi-te... Je suis sur des charbons

ROSITA. *mf*

S'il n'a-ait fait que m'embras-

P. ar - dents...

grazioso.

R. *- ser!* Un bai - ser, c'est sans im - por - tan - -

R. *- ce...* Mais j'é - tais sans mé - fi - an - ce Et...

R. (avec un soupir) Il a

ARTHÉMISE. (très émue) Qu'a-t'il fait, ma Ro - si - ta?

R. *presque parlé* fait pis que ça... Oui, pis que

A. POTOMAC. Pisque ça...

Pisque ça...

R. *ca...*

Andantino.

(avec une exagération comique)

R. *mf*

Croyant, dans mon er-reur extrè-me, Dans mon fa-tal é-ga-rement,—

R. *rubato.*

Que c'é-tait Ra-va-ja lui-mè-me, *f* J'al-lai dans son ap-par-te-

mf *suivez.*

R. -ment...
ARTHÉMISE. *(avec un tremblement)*

Bing! ———

POTOMAC. *(même accent)*

Bing! ———

R.

Là, sans at-tendre da - vanta - ge, Il me ser-ra fort dans ses bras -

mf *crescendo.* *p*

R.

a piacere

Et... quatre ans, quatre ans de veu - va - ge M'excu-sent un peu, n'est-ce

suivez.

Plus animé.

R.

pas?

ARTHEMISE.

mf

Pristi! pristi! tu m'encoupes les bras...

POTOMAC.

mf

Sapris-ti! sapris-ti! Nous somm's dans de beaux

Plus animé.

A.

Pristi! pristi! tu m'encoupes les bras...

P.

draps! Sapris-ti! sapris-ti! Nous somm's dans de beaux

mf *molto cresc.*

R. De grâce, é - par - gnez - moi, de grà - ce Ay - ez pi - tié de mes tour -

P. draps!

sostenuto.

décidé.

R. - ments Et du trouble que je res - sens... Qui donc ne l'eût fait à ma pla - -

a piacere

Tempo giusto.

R. - ce? C'est à pei - ne croy - a - ble, Que dirait

ARTHÉMISE.

Ah! c'est in - conce - va - ble, C'est à pei - ne croy - a - ble, Que dirait

POTOMAC.

Ah! c'est in - conce - va - ble, C'est à pei - ne croy - a - ble, Que dirait

R. Ra - va - ja S'il savait jamais ça! S'il savait jamais ça! _____

A. Ra - va - ja S'il savait jamais ça!

P. Ra - va - ja S'il savait jamais ça! S'il sa - vait jamais

dim.

R. Oui, c'est in - conce - va - ble, C'est à pei - ne croy - a - ble,

A. Ah! c'est in - conce - va - ble, C'est à pei - ne croy - a - ble,

P. ca! C'est à pei - ne croy - a - ble. Que dirait

f *p*

R. Que di - rait Ra - va - ja, S'il sa - vait

A. S'il sa - vait ja - mais ça!

P. Ra - va - ja!

cresc. *p* *cresc.*

R. ja - mais ca! Oui c'est in - con - ce - va - ble, C'est à pei - ne croy -

A. Oui, c'est in - con - ce - va - ble, C'est à pei - ne croy -

P. Oui, c'est in - con - ce - va - ble, C'est à pei - ne croy -

R. - a - ble, Que di - rait Ra - va - ja! S'il sa - vait ja - mais ca!

A. - a - ble, Que di - rait Ra - va - ja! S'il sa - vait ja - mais ca!

P. a - ble, Que di - rait Ra - va - ja! S'il sa - vait ja - mais ca!

Andantino.
ROSITA.

Andantino.

mf

mf

p

An - ge, di - sait - il, je t'ado - re

R.

Et moi, disais-je, mon a-mi, — Je vous aime bien plus enco-re.

tempo rubato.

R.

ARTHÉMISE, (avec un tremblement)

Je suis toute à vous, cher ma-ri!... Bing! —

mf *suivez.* *sf*

POTOMAC, (même accent)

R.

ROSITA.

Bing! — En-fin, bref, en deux

sf *mf*

R.

a piacere.

mots, j'abre-ge, J'en rougis, rien que d'y pen-ser, Mais vot' fille à ce sacri-

crescendo. *p* *suivez.*

R.

Plus animé

- lè - ge N'a su rien, non rien re_fu - ser.

ARTHÉMISE.

OTOMAC.

mf Pristi!

mf Sapis -

Plus animé

mf

R.

A.

pristi! tu m'en cou_pes les bras

P.

- ti! sapis - ti! Nous somm's dans de beaux

R.

A.

Pristi! pristi! tu m'en cou_pes les

P.

draps! Sa_pris - ti! sa_pris - ti!

R. *mf*
De grâce, é - par - gnez-moi, de

A.
bras

P.
Nous somm's dans de beaux draps

Detailed description: This system contains the first three lines of music. The vocal line (R) begins with a rest followed by a melodic phrase starting on a G4 note, marked *mf*. The alto line (A) has a whole rest. The piano line (P) starts with a quarter rest followed by a descending eighth-note scale. The grand piano accompaniment consists of two staves with chords and moving lines.

R. *molto cresc.*
grâ - ce Ay - ez pi - tié de mes tour - ments Et du

sostenuto.

Detailed description: This system contains the next two lines of music. The vocal line (R) continues the melody, marked *molto cresc.*. The grand piano accompaniment continues with chords and moving lines, marked *sostenuto.*

R. *décidé*
trou - ble que je res - sens Qui donc ne l'eut fait à ma pla - -

f a piacere.

Detailed description: This system contains the final two lines of music. The vocal line (R) features a triplet and is marked *décidé*. The grand piano accompaniment concludes with chords and moving lines, marked *f a piacere.*

Tempo giusto.

R. *f* > - ce? C'est à peine croy_a - ble, Que dirait

ARTHÉMISE. *f* Ah! c'est in-conce - va - ble, C'est à peine croy_a - ble, Que dirait

POTOMAC. *f* Ah! c'est in-conce - va - ble, C'est à peine croy_a - ble, Que dirait

R. Ra - va - ja S'il savait jamais ça! S'il savait jamais ça! —

A. Ra - va - ja S'il savait jamais ça!

P. Ra - va - ja S'il savait jamais ça! S'il sa - vait jamais

dim.

R. Oui, c'est inconce - va - ble, C'est à peine croy_a - ble,

A. Ah! c'est inconce - va - ble, C'est à peine croy_a - ble,

P. ça! C'est à peine croy_a - ble, Que dirait

cresc.

R. Que di_rait Ra_va_ ja S'il sa_vait

A. *p* S'il sa_vait ja_mais ça!

P. Ra_va_ ja!

crescendo.

R. ja_mais ça! *f* Oui, c'est in_conce_vable, C'est à pei_ne croy_

A. *f* Ah! c'est in_conce_vable, C'est à pei_ne croy_

P. *f* Ah! c'est in_conce_vable, C'est à pei_ne croy_

R. - a - ble, Que di_rait Ra_va_ ja! *pp* S'il savait jamais ça!

A. - a - ble, Que di_rait Ra_va_ ja! *pp* S'il savait jamais ça!

P. - a - ble, Que di_rait Ra_va_ ja! *pp* S'il savait jamais ça!

pp *ff*

N° 16.

DUO.

RÉP: Le mal est sans remède.

Allegro. *apiacere.*

BIANCA. Ah! pourtant, je fus bien câ-

NÉVADI.

Allegro. *très animé.*

PIANO. *f* *suivez. mf*

B. - li - ne, Je l'aimais tant, je l'aimais tant, mon Né - va -

B. *bien chanté.* - di, Je l'ai - mais tant, que j'i - ma - gi - ne

B. *lento.* Que, s'il meût ai - me', mon ma - ri - N'eût pu me ré - sis -

cresc.

B. *dim.* *rit.*

- ter, N'èut pu me ré_sis - ter, Tell'ment j'é_tais câ - li - -

B. *All.^{to} moderato* *avec grâce.*

- ne... Plus de chagrin, plus

All.^{to} moderato

légèrement. *poco cresc.* *p*

B. de tris_tesse, Je vais conquérir mon é - poux. Qu'importe, a - près tout,

B. la princes - se! Le bonheur va naî - tre pour nous. Voi - ci l'heure tant

avec expression.

B.
 dé - si - ré - e, Oui, voi - ci l'heure du ber - ger, Dis a - dieu, pe - tit^s

poco cresc.

senza rigore

Un peu plus animé!

B.
 ma - ri - é - e A - ta couron - ne d'oran - ger.
 NÉVADI. (à part)

O cru - el mar -
 Un peu plus animé.

suivez. *léger.*

N.
 - ty - re, Que va - t'el - le di - re? Au - rait - il, cet heureux coquin

pp

N.
 Croqué les pommes du voisin? Cru - el mar - ty - re, Que - va - t'el - le

N.

légèrement. *ten.* *doux.*

di - re? Au - rait-il, cet heureux coquin Croqué les pom - mes du voi -

All^{to} moderato

BIANCA. *avec grâce*

N.

- sin . Mon pe - tit cœur dans

All^{to} moderato

légèrement. *poco cresc.* *p*

B.

ma poi - trine Son - nait, à grands coups, le toc - sin, Quand je sor - tis ma

B.

jambe fi - ne, Mon pied au du bas de sa - tin... Ma lè - vre pro - vo -

expressif.

B. *- cante et ro-se Semblait ap-pe-ler le bai-ser. Et ce- pendant, é-*

poco cresc.

avec grâce

Un peu plus animé.

B. *- trange chose, j'ai toujours ma fleur — d'oran-ger!*

NÉVADI.

p

O joie, ô dé-

Un peu plus animé.

suivéz.

léger.

N. *- li - re! Sau - vé! je res - pi - re.... Il n'a pas, cet heureux coquin,*

pp

N. *Cro-qué les pommes du voi-sin? Ouf! je res - pi - re O joie, ô dé-*

légèrement. *ten.* *doux.*

N. *li - re! Il n'a pas, cet heureux coquin Croqué les pommes du voi - -*

Moderato. *BIANCA. (pleurant)*

Quel mal - heur !

N. *(à part, se frappant le front)*

sin? Je de - vi - ne. Mon

Moderato.

N. *esprit s'illu - mi - ne, Je comprends tout, par - di - ne!*

BIANCA.

N. *Le prince est de re - tour. Ah! e'en est fait de*

dimin.

B.

mon a - mour!

NÉVADI.

f

Ah! ma'Bian-ca, mon tré - sor, mon seul

N.

BIANCA.

bien. — Ciel! — Néva - di! —

mf *grazioso.*

NÉVADI.

Quel bon - heur — est le mien! Car ce —

N.

— lui que — dans ton i - vres - se Tu pris pour

poco cresc.

BIANCA.

C'é - tait?..

moi... — l'é - poux de son Al - tes - se, La prin

Quoi! c'é - tait Ra - va - ja!

- ces - se Ro - si - ta! Oui, c'é - tait Ra - va -

vif et léger.


Quel ex - cellent homme, Quel hom -


- ja!


B. 
 _me par_fait! Je l'accu_sais; com - me, Comme il a bien fait! _____

N. 



B. 
 Quel ex_cellent hom - me, Quel homme par_fait, — Je l'accu_sais;

N. 
 Quel ex - cellent homme, Quel hom - me par_fait, Chère Bianca



B. 
 com - me, Comme il a bien fait! — Quel ex - cel_lent homme

N. 
 com - me, Comme il a bien fait! — Quel ex_cellent hom - me



B. *Quel hom - me par - fait, Quel ex - cellent*

N. *Quel homme par - fait, Quel ex - cellent hom - me,*

B. *hom - me, Je l'ac - cu - sais; com - me Comme il a bien fait!*

N. *Chè - re Bianca com - me Comme il a bien fait!*

B. *Quel ex - cel - lent homme, Comme il a bien fait!*

N. *Quel ex - cel - lent homme, Comme il a bien fait!*

N° 17.

ENSEMBLE FINAL.

RÉP. Nous allons retourner au village.

Allegro

BIANCA. *mf*
Et, te - nez! é - cou -

Soprani.

Ténors. **CHŒUR.**

Basses.

Allegro

PIANO. *p*

B. - tez! E - cou - tez les gre - lots De la di - - li - -

B. - gen - ce, E - cou - tez les gre - lots De la di - - li - -

Tous les personnages avec le Chœur.

B. *f*

-gen - ce Qui

Sop. *f*

Qui frap_pent les é - chos, les é - chos En ca - den - ce Qui

Ténors. *f*

Qui frap_pent les é - chos, les é - chos En ca - den - ce Qui

Basses. *f*

Qui frap_pent les é - chos, les é - chos En ca - den - ce Qui

CHŒUR.

crescendo molto.

S. *ff*

frappent les é - chos En ca - den - ce E - cou - tez

T. *ff*

frappent les é - chos En ca - den - ce E - cou - tez

B. *ff*

frappent les é - chos En ca - den - ce E - cou - tez

crescendo molto.

ff

S. *é - cou - tez é - cou - tez les gre -*

T. *les gre - lots De la di - li - gen - - - -*

B. *les gre - lots De la di - li - gen - - - -*

Toute la force.

S. *- lots E - cou - tez é - cou - tez é - cou - tez é - cou - tez é - cou -*

T. *- ce E - cou - tez é - cou - tez é - cou - tez é - cou - tez é - cou -*

B. *- ce E - cou - tez é - cou - tez é - cou - tez é - cou - tez é - cou -*

S. *- tez é - cou - tez é - cou - tez! é - cou - tez!*

T. *- tez é - cou - tez é - cou - tez! é - cou - tez!*

B. *- tez é - cou - tez é - cou - tez! é - cou - tez!*

Très animé et très fort.

The musical score is arranged in five systems, each with a treble and bass staff. The piece begins with a dynamic marking of *Très animé et très fort.* The bass line is characterized by a steady, rhythmic accompaniment, often using chords and single notes. The treble line features a series of chords and melodic fragments, with some passages marked with accents (*>*). The key signature has one flat, and the time signature is 4/4. The piece concludes with a final chord in the bass and a melodic flourish in the treble.